

联合国人类住区规划署

2013 年 12 月 31 日终了两年期

财政报告和已审计财务报表
以及审计委员会的报告



联合国 • 2014 年，纽约



说明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

[2014 年 6 月 25 日]

目录

章次	页次
送文函	5
一. 审计委员会关于联合国人类住区规划署财务报表的报告：审计意见	7
二. 审计委员会会长式报告	9
摘要	9
A. 任务、范围和方法	11
B. 审计结果和建议	11
1. 以往建议的落实情况	11
2. 财务概览	12
3. 国际公共部门会计准则的实施	13
4. 治理、问责和风险管理	14
5. 财务管理	14
6. 以注重成本效益的方式管理核心业务	16
C. 管理当局的披露	18
1. 现金、应收款和财产核销	18
2. 惠给金	18
3. 欺诈和推定欺诈案件	18
D. 鸣谢	18
附件	
就 2011 年 12 月 31 日终了两年期所提建议的执行现况	19
三. 财务报表的核证	21
四. 2013 年 12 月 31 日终了两年期行政部门财务概览	22

五. 2013 年 12 月 31 日终了两年期财务报表和相关注释.....	28
一. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期收支及准备金和基金结余变动表.....	29
二. 截至 2013 年 12 月 31 日资产、负债及准备金和基金结余报表.....	31
三. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期现金流量表.....	32
四. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期收支及准备金和基金结余变动表.....	34
五. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期资产、负债及准备金和基金结余表.....	36
附表 5.1 2013 年 12 月 31 日终了的两年期分配款状况.....	37
附表 5.2 截至 2013 年 12 月 31 日的捐款和未缴认捐款状况.....	40
六. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期收支及准备金和基金结余变动表.....	46
七. 截至 2013 年 12 月 31 日资产、负债及准备金和基金结余报表.....	48
附表 7.1 2013 年 12 月 31 日终了的两年期分配款状况.....	49
附表 7.2 2013 年 12 月 31 日终了的两年期捐款情况.....	50
八. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期收支及准备金和基金结余变动表.....	55
财务报表附注	56

送文函

2014 年 3 月 31 日联合国人类住区规划署执行主任给审计委员会主席的信

谨根据联合国财务条例 6.5 和细则 106.1, 提交经我核可的联合国人类住区规划署 2013 年 12 月 31 日终了两年期财务报告和报表, 其中涵盖相关信托基金和其他有关账户的情况。

这些财务报表的副本同时提交行政和预算问题咨询委员会和审计委员会。

执行主任

霍安·克洛斯(签名)

2014 年 6 月 30 日审计委员会主席给大会主席的信

谨随函转递审计委员会关于联合国人类住区规划署 2013 年 12 月 31 日終了两年期财务报表的报告。

大不列颠及北爱尔兰联合王国
主计长兼审计长
审计委员会主席
埃米亚斯·莫尔斯爵士(签名)

第一章

审计委员会关于联合国人类住区规划署财务报表的报告：审计意见

1. 我们审计了所附联合国人类住区规划署(人居署)2013年12月31日终了两年期的财务报表,包括下列报表:收入、支出及准备金和基金结余的变动表(报表一);资产、负债、准备金和基金结余表(报表二);现金流量表(报表三),以及辅助性说明、附表和解释性附注。

管理当局对财务报表的责任

2. 联合国人类住区规划署执行主任根据联合国系统会计准则编制和公允列报这些财务报表,并负责进行管理部门视为必要的内部控制,使编制的财务报表不存在因欺诈或错误而出现的重大错报。

审计师的责任

3. 我们的责任是根据我们的审计对财务报表发表意见。我们是按国际审计准则进行审计的。这些准则要求我们遵守道德操守要求,制定计划,进行审计,以便能够在判断财务报表是否不存在重大误报方面,有合理的把握。

4. 审计工作包括执行有关程序,获取关于财务报表内数额和披露事项的审计证据。审计师依据自己的判断,包括自己对财务报表是否因欺诈或错误而出现重大错报的风险评估,选定程序。在进行风险评估时,审计师考虑到与该实体编制和公允列报财务报表有关的内部控制,以便根据情况制定适当的审计程序,但其目的不是对该实体内部控制的有效性发表意见。审计工作还包括评价管理当局采用的会计政策是否适当,作出的会计估计是否合理,以及评价财务报表的总体列报情况。

5. 我们相信,我们获取的审计证据为我们发表审计意见提供了充足、适当的依据。

审计意见

6. 审计委员会认为,财务报表按照联合国系统会计准则,在所有重大方面公允列报了截至2013年12月31日人居署的财务状况以及该日终了期间的财务执行情况和现金流量。

关于其他法律和条例规定的报告

7. 此外,我们认为,我们在审计过程中注意到或测试的人居署的会计事项,在所有重大方面均符合《联合国财务条例和细则》和法律授权。

8. 按照《联合国财务条例和细则》第七条,我们还出具了关于人居署的审计的长式报告。

大不列颠及北爱尔兰联合王国

主计长兼审计长

审计委员会主席

埃米阿斯·莫尔斯爵士(签名)

坦桑尼亚联合共和国

主计长兼审计长

(审计组长)

路多维克·乌图(签名)

中国审计长

刘家义(签名)

2014年6月30日

第二章

审计委员会会长式报告

摘要

联合国人类住区规划署(人居署)提倡建设社会和环境可持续的城市和城镇，目标是人人有适当住房。这包括提供信息和支持会员国制订政策和立法，以改善生活条件，并支持业务活动，例如，改善供水和卫生设施。

人居署的总部设在内罗毕，设有四个主要区域办事处，负责非洲、阿拉伯国家、亚洲和太平洋、拉丁美洲和加勒比的工作。人居署还在纽约、布鲁塞尔、日内瓦、莫斯科、北京、金纳伊(印度)、安曼和布达佩斯设有联络和新闻办公室，并在全球许多其他国家和城市设有项目办公室。人居署雇用了大约 387 名核心工作人员，其中大约 130 名派驻总部以外的办事处，另有数目不断波动的具体合同聘用人员，主要在外地办事处工作。

2012-2013 两年期收入共计 3.78 亿美元，支出共计 3.486 亿美元，收支相抵盈余 2 940 万美元。

审计委员会审计了人居署 2013 年 12 月 31 日终了两年期财务报表，并审查了其业务情况。审计是通过审查内罗毕总部的财务事项和业务活动以及实地访问设在阿富汗、肯尼亚、尼日利亚、索马里和苏丹的国家办事处进行的。

审计意见

审计委员会为人居署 2013 年 12 月 31 日终了两年期财务报表出具了无保留审计意见。审计委员会的意见列于本报告第一章。

总体结论

审计委员会通过审查人居署财务报表和业务没有发现重大错误、遗漏和误报；但有一些领域有待改进。具体而言，预算控制及提供可偿还原始资金的试验性业务信托基金的管理均有待改进。人居署从 2014 年 1 月 1 日起采用了国际公共部门会计准则(公共部门会计准则)，但没有在 2014 年 3 月 31 日的期限前实际编制符合公共部门会计准则的期初结余。

主要审计结果和建议

项目预算监测和管理不完善

人居署 2012-2013 年有 44 个项目的支出总额超过预算额。支出共计 2 538 万美元，预算为 2 261 万美元，预算超支 277 万美元。另外 50 个项目的拨款为零或

负数，却列报截至 2013 年 12 月 31 日的支出共计 527 万美元。审计委员会关切地注意到，人居署缺乏监测和管理项目预算执行情况的适当机制。

提供可偿还原始资金的试验性业务信托基金的管理

审计委员会对提供可偿还原始资金的试验性业务信托基金项目的审查发现，2013 年 12 月 31 日从基金获得款项的国家拖欠偿还款共计 37 518 美元。这与提供可偿还原始资金的试验性业务贷款协定条款 6.1 和偿还时间表的规定相悖。此外，人居署尚未实施理事会 2011 年通过的一项决议，尚未确定和任命一个外部发展伙伴来管理基金。

拖欠过久的未清债务

2013 年 12 月 31 日终了期间财务报表中有 4 344 万美元作为未清债务结余列报。审计委员会发现其中 231 万美元(5%)是 2007 年至 2011 年期间系统里产生的未清债务，但没有按照联合国财务条例和细则的要求予以核销、清结或重新记为债务。

建议

根据审计结果，审计委员会在报告中提出各项建议。对人居署的主要建议是：

项目预算监测和管理不完善

(a) (一) 密切监测项目预算执行情况；(二) 对项目经费实行控制，在调拨经费前要有适当授权；(三) 与联合国总部保持联络，处理综合管理信息系统(综管系统)内预算控制的漏洞；

提供可偿还原始资金的试验性业务信托基金的管理

(b) (一) 在确定合适伙伴管理提供可偿还原始资金的试验性业务信托基金以及拟订关于适当管理业务和风险的综合职权规定方面，设定执行理事会决议的时限；(二) 制定提供可偿还原始资金的试验性业务信托基金使用和问责制的明确的监测和保证框架；(三) 密切注视每一借款者还款情况，遵守偿还时间表；

拖欠过久的未清债务

(c) 优先重视并加速数据清理工作，以便远在编制模拟财务报表之前完成按照公共部门会计准则列报期初结余。

A. 任务、范围和方法

1. 联合国人类住区规划署(人居署)的任务是提倡建设社会和环境可持续的城镇和城市，目的是人人有适当住房。人居署的总部设在内罗毕，但在全球派驻人员，有四个主要区域办事处，覆盖非洲、阿拉伯国家、亚洲和太平洋地区、拉丁美洲和加勒比，并在纽约、布鲁塞尔、日内瓦、莫斯科、北京、钦奈(印度)、安曼和布达佩斯设有联络和新闻办公室，在世界各地其他许多国家和城市设有项目办公室。联合国内罗毕办事处为人居署提供行政和财务服务，包括人力资源、采购和信息技术服务。

2. 审计委员会按照大会 1946 年第 74(I)号决议审计了人居署 2013 年 12 月 31 日终了财政期间的财务报表，并审查了其业务活动。审计工作是按照《联合国财务条例和细则》和国际审计准则进行的。这些准则要求审计委员会遵守道德操守要求，制定计划，进行审计，以便能够在判断财务报表是否不存在重大误报方面，有合理的把握。

3. 审计的主要目的是使审计委员会能就以下事项提出审计意见：财务报表是否按照联合国系统会计准则，公允列报了人居署 2013 年 12 月 31 日的财务状况以及所涉财政期间的财务执行情况和现金流量。这包括对下列两个问题进行评估：财务报表中记录的支出是否用于理事机构核准的目的；收入和支出是否按照《联合国财务条例和细则》作了适当分类和记录。审计工作包括对财务制度和内部控制进行一般性审查，并在审计委员会认为必要的范围内抽查会计记录和其他凭据，以便对财务报表形成意见。

4. 审计内容涵盖按照财务条例 7.5 规定对人居署业务进行的审查，包括财务程序的效力和效率评价、内部控制评价、人居署会计制度和行政管理审查。

5. 审计委员会在审计过程中访问了肯尼亚内罗毕人居署总部，审查了阿富汗、肯尼亚、尼日利亚、索马里和苏丹国家办事处的外地活动。

6. 审计委员会已与人居署管理层讨论过其意见和建议，报告中酌情反映了人居署管理层的看法。

B. 审计结果和建议

1. 以往建议的落实情况

7. 审计委员会在 2010-2011 两年期提出了 16 项建议，其中九项(56%)已完全执行，四项(25%)正在执行之中，两项(13%)没有得到执行，一项(6%)因情况有变不再适用。这些建议的执行现况详情见本报告附件一。

8. 两项未得到执行的建议需要秘书处管理事务部提出充分减轻汇兑风险和损失的程序并作出出资偿还人居署服务终了福利和退休后福利负债的具体安排的决定。审计委员会确认人居署为处理以前提出的问题而做的努力。

9. 因情况有变不再适用的建议要求人居署强化人居署财务报表的披露,标明核销往期债务所造成的负值。采用国际公共部门会计准则(公共部门会计准则)后,这一建议已不再适用。

2. 财务概览

收入与支出

10. 在本报告所述期间,收入总额为 3.78 亿美元,支出总额为 3.486 亿美元,收支相抵盈余为 2940 万美元。自愿捐助为 3.259 亿美元,占收入总额的 86%,但与 2010-2011 年 3.984 亿美元的自愿捐助相比减少了 7 250 万美元,即减少 18.2%。在自愿捐助中,有 1.025 亿美元是对人类住区基金会的捐助(用于政策和规范工作),比 2011 年 12 月 31 日终了两年期的 1.047 亿美元减少了 220 万美元,对技术合作的捐助(用于各国项目的执行)为 2.234 亿美元。

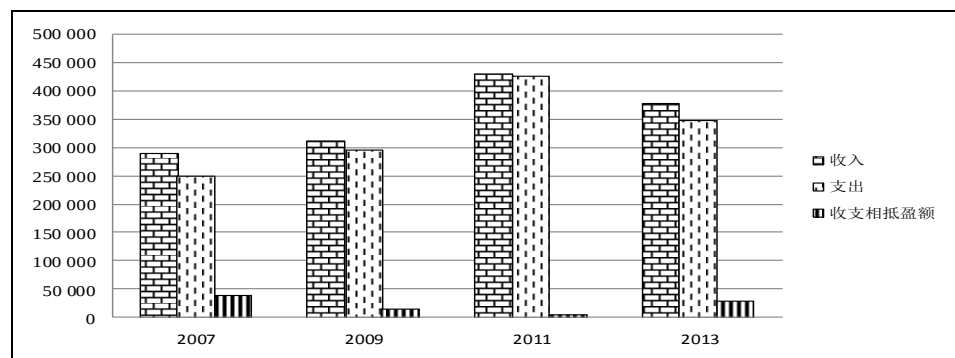
11. 审计委员会注意到,专用基金会和一个信托基金的金额比 2010-2011 两年期增加了 660 万美元,在 2012-2013 两年期为 6 520 万美元,但增长率降低。另一方面,非专用基金会的资金在 2010-2011 两年期和 2012-2013 两年期分别减少了 11%和 43%。同样,在 2012-2013 两年期,技术合作信托基金的金额减少,但减少率较低,为 24%(见下图)。人居署认为,捐助减少是经济危机所致。

12. 支出总额也减少 7820 万美元(减少 18.3%),结果,收支相抵盈余增加 2 500 万美元,从 2010-2011 两年期的 400 万美元增至本两年期的 2 900 万美元。自 2006-2007 年以来,收支相抵盈余一直在减少,但在 2012-2013 两年期增加(见下图)。

图

收支相抵盈余趋势

(千美元)



资料来源:人居署 2007 年、2009 年、2011 年和 2013 年终了两年期财务报表。

13. 审计委员会关切地注意到,对人居署的持续性和业务至关重要的非专用基金会和技术合作信托基金的金额呈下降趋势。审计委员会没有发现这一趋势对方案活动有重大影响,但认为人居署需要继续监测其资源调动战略,力求增加收入,避免今后可能的影响。

14. 人居署同意审计委员会关于应继续监测资源调动战略的建议，以扭转供资趋势，使人居署今后能执行核心任务。

资产和负债

15. 在本报告所述期间结束时，资产总额为 2.693 亿美元，负债总额为 1.125 亿美元。与前一财政期相比，资产增加 720 万美元，即增加 2.7%，负债减少 2 240 万美元，即减少 16.6%。截至 2013 年 12 月 31 日，负债为资产的 41.8%，显示财政状况佳。在前两个两年期，负债保持在资产价值的半数或半数左右，显示人居署有能力在每一两年期履行其财政承诺。

16. 人居署在两年期末有现金 2.07 亿美元，其中 1.969 亿美元投资于由联合国总部管理的现金池。结余总额比 2011 年 12 月 31 日持有的 2.283 亿美元的结余减少 9.3%。

比率分析/财务指标

17. 审计委员会注意到，现金与总资产的比率降低，从 2010-2011 年的 87%降至 2012-2013 年的 77%，显示人居署手头现金减少，主要为捐助国经济危机所致。现金与负债比率比 2010-2011 两年期略有降低，显示人居署每一美元的债务在到期要偿还时有 1.84 美元(2010-2011:1.69 美元)的流动资产来清结。资产与负债的比率显示人居署有 2.39 美元(2010-2011:1.94 美元)的短期资源来偿还每一美元的现有债务。这与可接受的 1.5:1 的标准相比是很好的流动性比率。这一信息取自资产、负债、准备金和基金结余表，进一步总结见下表。

表

比率作为关键财务流动性指标

(百万美元)

比率	2010-2011 两年期	2012-2013 两年期	2013 年数额
现金/总资产 ^a	0.87:1	0.77:1	206 997/269 336
现金/负债 ^b	1.69:1	1.84:1	20 997/112 497
资产/负债 ^c	1.94:1	2.39:1	269 336/112 497

^a 比率高，表示财务状况佳。

^b 比率低，说明没有充足现金结清债务。

^c 比率高，说明有足够的资产偿还债务。

3. 国际公共部门会计准则的实施

18. 从 2014 年 1 月 1 日起，人居署由联合国系统会计准则改用公共部门会计准则。联合国总部指示人居署确保到 2014 年 1 月 1 日为便利顺利过渡到公共部门会计准则做好充分准备，包括制定一项适当的行动计划。

19. 审计委员会审查了人居署 2014 年 3 月 1 日最新的项目管理工具活动记录(公共部门会计准则实施跟踪表),以评估实施公共部门会计准则的进展。多数已规划的活动都已上路,但有两项活动滞后,因此需要进一步努力完成按照公共部门会计准则编制期初结余的工作。

20. 联合国总部 2014 年 1 月 1 日的信要求人居署在 2014 年 3 月 31 日前完成按照公共部门会计准则编制期初结余的工作,并在 2014 年 4 月 8 日提交正式预算文件。这些期限没有得到遵守。2014 年 5 月,审计委员会注意到,联合国内罗毕办事处仍然在清理用于按照公共部门会计准则编制期初结余的数据。

21. 进展缓慢的另一关键活动是关于未清债务结余的工作。审计委员会注意到,2014 年 4 月 30 日,2 760 万美元的未清债务尚待核查,占 4 300 万美元未清债务总额的 64%。有关这些债务的工作原计划在 2014 年 3 月 31 日之前完成。

22. 审计委员会建议人居署优先并加速进行数据清理工作,以便能远在编制模拟财务报表之前就按公共部门会计准则完成编制期初结余。人居署同意这一建议。

4. 治理、问责和风险管理

成果管理制未得到落实

23. 人居署理事会通过了 2007 年 4 月的决议和 2013 年 4 月第 21/2 号决议,要求行政部门拟订并实施成果管理制政策。成果管理制意在为评价和报告组织的业绩奠定基础,并作为评价各个管理人员和工作人员业绩的工具。有鉴于此,人居署需要有一个供用户遵循的综合框架。但在审计时,成果管理制政策框架仍为初稿形式。

24. 在为 2014 年至 2019 年新的战略计划做准备时,人居署需要最终确定成果管理制政策,并拟订执行手册,加强监测、评价和报告职能,同时遵守理事会的指示。审计委员会获悉,人居署正在进行执行手册的定稿工作。

25. 审计委员会建议人居署在制定 2014-2019 年战略计划之前拟订成果管理制政策,同时编制明确的执行手册,为业绩监测、评价和报告确立程序。人居署同意这一建议。

5. 财务管理

预算控制

26. 审计委员会审查了综合管理信息系统(综管系统)内所涉两年期所有 1 039 个项目的预算执行过程。审查显示有 44 个项目的支出总额为 2 538 万美元,而预算为 2 261 万美元,预算超支 277 万美元;截至 2013 年 12 月 31 日,50 个项目的拨款为零或负数,却列报支出共计 527 万美元。

27. 2003 年《联合国财务条例和细则》条例 5.9 要求只有在有了拨款或其他适当授权后才可有支出。在注意到的 94 个项目中,这一规定没有得到遵守。审计委员会认为人居署缺乏监测和管理项目预算执行情况的强有力的机制。

28. 人居署解释说，人居署通常每月监测预算执行情况，在没有预算拨款的情况下限制项目支出的综管系统控制未能有效运行，对于项目资金来说特别如此。审计委员会发现，这一弱点造成超支 804 万美元(2012-2013)。鉴于联合国新的企业资源规划系统(“团结”系统)正在推出，如果这一点被认为事关成本效益，人居署需要与联合国总部沟通，帮助处理综管系统在预算控制方面的不足。

29. 审计委员会建议人居署改进项目预算执行情况监测：(a) 对项目资金适当调用建立充分的授权控制；(b) 与联合国总部保持联系，处理综管系统在预算控制方面的不足。人居署同意这一建议。

拖欠已久的未清债务

30. 2003 年《联合国财务条例和细则》条例 5.3 规定，对于产生债务的财政期后 12 个月仍然存在的债务，应予批款。此外，按照《财务条例和细则》条例 5.4，在 12 个月终了时，任何批款的未用余额应予交还。

31. 人居署 2013 年 12 月 31 日未清债务总额为 4 303 万美元，其中 231 万美元的债务(5%)是 2007 年至 2011 年产生的，没有按照《联合国财务条例和细则》条例 5.4 的规定予以清偿、核销、结清或重新列为债务。

32. 人居署解释说，多数未清债务实际上已经清偿，但没有从综管系统中清理，因为有一个程序取决于联合国其他机构提交组织间转账凭单。该程序冗长，大大推迟了人居署各个外地地点项目支出核算以及相关债务的清偿，因为这涉及联合国其他机构总部的事务部门。

33. 审计委员会认为，不及时清理综管系统中的未清债务会导致未清债务结余数字不准确，因而在人居署财务报表里多报结余。

34. 审计委员会建议人居署：(a) 与联合国各机构进行联络，请它们及时提交组织间转账凭单；(b) 在债务产生的财政期结束后清理所有未清债务。人居署同意这一建议。

提供可偿还原始资金的试验性业务信托基金的管理

35. 人居署理事会在 2007 年 4 月 16 日至 20 日第二十一届会议上通过了第 21/10 号决议，设立了提供可偿还原始资金的试验性业务信托基金。2013 年 12 月 31 日提供可偿还原始资金的试验性业务的资金总额为 365 万美元。2009 年 10 月至 2010 年 4 月，信托基金开始向五个选定的国家提供资金，目标是到 2020 年改善至少 1 亿贫民窟居民的生活，并指望到 2030 年 3 月收取回报 304 万美元。该基金在 2007-2011 年开展试验性业务的四年期间，为五个选定国家中的四个支付了 275 万美元。

36. 审计委员会注意到，到 2013 年 12 月，收到款项的四个国家中，只有一个已根据贷款协定清偿债务。另三个国家违反贷款协定第 6.1 条的规定，尚未清偿 37 518 美元的债务。

37. 人居署理事会在 2011 年举行的第二十三届会议上指示管理层避免直接参与该信托基金的日常事务管理，因为缺乏管理贷款方案的内部能力和技能。因此，理事会在 2007 年第二十一届会议上建议人居署找到适当的外部金融伙伴负责管理信托基金。伙伴的职能将包括在城市和住房融资方面提供借贷服务和金融咨询服务。尽管如此，在审计之时(2013 年 5 月)，人居署尚未确定所需外部发展金融伙伴。

38. 此外，信托基金没有适当的计划和程序可用以管理因本地交易货币汇率变动而可能产生的金融风险。再者，没有证据显示人居署有机能监测并保证发放的贷款被用于既定目的。

39. 审计委员会建议人居署：(a) 在确定合适伙伴管理提供可偿还原始资金的试验性业务信托基金以及拟订关于适当管理业务和风险的综合职权规定方面，设定执行理事会决议的时限；(b) 制定提供可偿还原始资金的试验性业务信托基金使用和问责制的明确的监测和保证框架；(c) 密切注视每一借款者还款情况，确保它们遵守偿还时间表。人居署同意这一建议。

6. 以注重成本效益的方式管理核心业务

采购管理

40. 根据《联合国采购手册》第 12.10 章第 2 段，事后批准的个案只有在特殊情况下才可被接受，前提是所有采购程序均已得到遵守。该段还规定，事后批准的个案应该是极少的例外，出现这种情况时，应该说明理由。

41. “采购事项依据报告”载有两年期内所有采购的情况，同时列出所用采购方法。报告显示，2013 年 1 月至 9 月期间，291 个案例中有 51 次是事后批准的，没有说明理由，价值为 103 万美元，相当于两年期 1 088 万美元的所有采购金额的 9.4%。审计委员会认为，事后批准的个案的数目多，价值高，是由于采购规划不足，关于事后批准的条款受到滥用。事后批准的个案的使用造成了不遵守采购规则的风险。此外，人居署可能签订或延长了性价比低的合同。

42. 审计委员会建议人居署遵守《联合国采购手册》，凡在可能时，均采用竞争性采购方式。人居署同意这一建议。人居署如果必须使用事后批准的程序，则应注明这样做的理由，并获得地方合同委员会的核准。

雇佣项目工作人员的咨询

43. 2009 年 10 月塔利班袭击喀布尔 Serena 饭店、打死五名联合国雇员后，联合国安全和安保部拟订了最低运作安保标准，减少与联合国订有合同在阿富汗工作的人员。根据最低运作安保标准程序，人居署大部分本国项目工作人员目前是按非联合国合同雇佣的。

44. 在亚洲及太平洋地区实施最低运作安保标准后，2010 年 10 月，人居署亚洲及太平洋区域办事处与一家私人公司签订了雇佣工作人员的工作合同。合同期最初为

一年，可延长到两年，行政管理费为合同雇员薪金毛额的 15.5%(每年最高为 130 万美元)。审计委员会发现这种安排的下列不足：

(a) 供应商自从 2010 年 10 月以来一直为人居署提供服务，但没有根据《联合国采购手册》登记。《联合国采购手册》规定，纽约的联合国采购司要完成供应商登记。《手册》还要求供应商通过联合国全球采购网提交登记申请，由采购司在给予合同之前审查；

(b) 与供应商的合同条款在 2012 年 9 月 30 日已经到期，2013 年 2 月联合国内罗毕办事处在没有竞标的情况下将合同延至 2013 年 6 月 30 日，将行政管理费减至 12.5%；因此，四个月内的服务是在没有正式合同的情况下提供的；

(c) 供应商的初步购置工作没有适当进行；

(d) 人居署对供应商的服务不满，但没有将承包商的以往业绩评价报告提交审计委员会作审计核查。

45. 人居署告知审计委员会，供应商是联合国内罗毕办事处找来的，内罗毕办事处延长了合同期，人居署没有参与。审计委员会感到关切的是，没有竞标延长合同的做法会增加保留业绩欠佳的供应商的风险。延长合同的性价比可能也不佳。

46. 审计委员会建议人居署：(a) 凡在其主要受益之处，均监测联合国内罗毕办事处的所有合同管理活动，酌情确保在签订任何咨询合同之前采用竞争性投标程序；(b) 执行对选定的所有咨询人进行登记的规定。

委托非联合国工作人员负责的资产

47. 人居署外地办事处根据全球谅解备忘录利用联合国开发计划署(开发署)的后勤和财政服务。审计委员会注意到，人居署在苏丹的外地办事处没有银行账户，因此人居署指示开发署将项目资金存入外地办事处各个项目活动组长的个人银行账户里。在 2012 年的一个案例中，一个国家办事处的组长得到了这一年共计 134 000 美元的预支款。

48. 审计委员会注意到，组长还受托管理其他资产，如机动车。但审计委员会抽查合同的一方(组长)与开发署代表人居署签署的四份服务合同中的三份后发现，免责声明中指出，人居署在其外地办事处使用的合同方(不属于联合国工作人员编制的组长)既不是联合国工作人员，也不是联合国官员。审计委员会注意到，苏丹国家办事处在有资金的基础上将组长的服务转为定期工作人员的服务，但这项工作尚未完成。

49. 人居署告知审计委员会，人居署指示开发署将项目资金存入外地办事处组长的个人账户，并将资产委托给非联合国工作人员管理，这是因为人居署和开发署都没有工作人员在实地。审计委员会表示关切的是，目前给组长预付款项和按此方式委托管理资产的程序会增加滥用及给人居署造成损失的风险，尤其是因为服务合同没有关于在出现挪用的情况下收回委托组长管理的资源的任何条款。

50. 审计委员会建议人居署采用成本效益高的减轻风险程序，例如开设正式银行账户，在与组长的服务合同中列入关于处罚/资金回收的条款。人居署同意这一建议。

C. 管理当局的披露

51. 人居署作了关于核销、惠给金及欺诈和推定欺诈案件的下列披露。审计委员会认为，欺诈和推定欺诈的其他不严重。

1. 现金、应收款和财产核销

52. 管理当局告知审计委员会，2012-2013 年根据财务细则 106.8 核销了现金和应收款损失 27 101 美元，根据财务细则 106.9 核销了非消耗性财产损失 380 544 美元。

2. 惠给金

53. 报告所涉期间没有支付惠给金。

3. 欺诈和推定欺诈案件

54. 报告的只有一个案件，涉及腐败的采购做法，把合同给了与工作人员有亲属关系的供应商。案件所涉价值 243 233 美元。案件正由内部监督事务厅(监督厅)调查。

D. 鸣谢

55. 审计委员会谨对联合国人类住区规划署执行主任及工作人员给予审计委员会工作人员的合作与协助表示感谢。

大不列颠及北爱尔兰联合王国
主计长兼审计长
审计委员会主席
埃米阿斯·莫尔斯爵士(签名)

坦桑尼亚联合共和国
主计长兼审计长
(审计组长)
路多维克·乌图(签名)

中国审计长
刘家义(签名)

2014 年 6 月 30 日

附件

就 2011 年 12 月 31 日终了两年期所提建议的执行现况

编号	建议概述	参阅段次 (A/69/5/Add.8, 第二章)	首次报告的 财政期	执行现况			
				已执行	正在执行	没有执行	因情况有变 不再适用
1.	审查采用减轻汇率风险和损失的程序的费用和惠益。与联合国内罗毕办事处协调, 遵循联合国总部的指导, 这可以包括可用的商业解决办法	24	2010-2011			x	
2.	请联合国内罗毕办事处在今后财务报表中强化披露, 在报表一里插入脚注, 列明因仍在执行的项目在前期产生的债务的核销而造成的负值	29	2010-2011				x
3.	为偿付服务终了福利和退休后福利负债安排专门资金, 供理事会和大会审查核准	36	2010-2011			x	
4.	与联合国内罗毕办事处合作调查分类账中所有无凭据的结余, 并采取步骤, 通过适当的核销, 从分类账中清除这些结余	39	2010-2011		x		
5.	人居署与联合国内罗毕办事处合作, 加强对采集和记录资产工作的控制, 查明两年期内资产登记册里忽略 188 万美元的合并购买费用的资产的原因, 并采取措施弥补会计和管制方面的不足	42	2010-2011	x			
6.	在初步工作和现有报告安排的基础上, 制定简单的全组织风险管理方针, 与联合国总部最近的发展情况保持一致	45	2010-2011		x		
7.	(a) 要求申购人通过内罗毕办事处采购科, 提出所有属于联合国内罗毕办事处采购授权范围内的采购要求, 以便只有联合国内罗毕办事处采购科向供应商承付款项; (b) 审查使用特准和事后批准的报告, 以确保使用有合理理由; (c) 如果有证据显示在特准和事后批准的做法不妥当, 应采取行动防止这种情况今后再次发生	51	2010-2011	x			
8.	人居署和联合国内罗毕办事处商定涵盖公共部门会计准则实施的所有方面的详细的、计算成本的实施计划, 确定从现在到 2014 年编制第一套符合公共部门会计准则的财务报表的关键里程碑	57	2010-2011	x			
9.	澄清公共部门会计准则实施工作的供资计划	59	2010-2011	x			
10.	(a) 紧急制订一项详细计划, 实施必要的改革, 以便使方案拟订和业绩管理与新的战略专题保持一致, 计划中应包括时间表、进行重要改革的里程碑、执行情况报告安排的细节以及可能的所涉资源问题; (b) 就该计划与工作人员沟通, 使其了解相关调整, 从而有效地与利益攸关方沟通	63	2010-2011	x			

编号	建议概述	参阅段次 (A/69/5/Add.8, 第二章)	首次报告的 财政期	执行现况			因情况有变 不再适用
				已执行	正在执行	没有执行	
11.	在 2012 年 12 月之前改进其执行情况报告, 在其中纳入: (a) 在项目和方案层面对照预计支出评估实际支出; (b) 从使用率和实现目标情况两方面解释差异	68	2010-2011	x			
12.	(a) 核实所报业绩的证据是否有力; (b) 顾及支持其所报业绩的活动数量, 考虑采用以抽样为基础的核实流程	69	2010-2011		x		
13.	在制订新的战略计划时, 人居署应更好地利用现有数据, 制定强有力的、现实、可衡量的业绩指标, 这些指标具有足够的挑战性, 并最大限度地减少为利益攸关方进行详细解释的必要性	70	2010-2011	x			
14.	立即与联合国总部分享其项目会计及应计制系统的建议和规格, 以确定该系统是否以及如何与“团结”系统整合	74	2010-2011	x			
15.	高级管理委员会应定期(至少每 6 个月)对照两年期工作方案和预算, 审查业绩和进展, 并将其审议和将采取的行动记录在案	77	2010-2011		x		
16.	确定从项目评价中收集和交流学习经验的最佳方式	81	2010-2011	x			
共计			16	9	4	2	1
百分比			100	56	25	13	6

第三章

财务报表的核证

2014 年 3 月 31 日联合国内罗毕办事处财务主任给审计委员会主席的信

联合国人类住区规划署 2013 年 12 月 31 日终了两年期的财务报表是根据联合国财务细则 106.1 和联合国生境和人类住区基金会财务细则 306.10 编制的。

编制这些报表时适用的重要会计政策概要列于财务报表的附注。这些附注和所配附表对联合国人类住区规划署在这些报表所涉期间进行的财务活动提供了补充资料，并作了澄清。

联合国财务细则 105.5 和 105.7 至 105.9 规定的核证职能由联合国人类住区规划署负责。《联合国财务条例和细则》第六条和财务细则 105.6 规定的账户事项责任和核准职能的行使由联合国内罗毕办事处负责。

根据我所获授权，兹证明所附联合国人类住区规划署 2013 年 12 月 31 日终了两年期的财务报表正确无误。

联合国内罗毕办事处

财务主任

克里斯托弗·柯卡尔迪(签名)

第四章

2013 年 12 月 31 日终了两年期行政部门财务概览

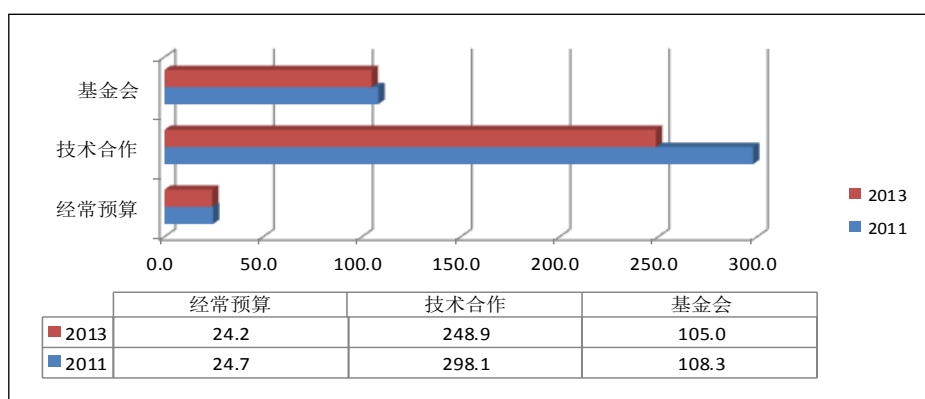
A. 引言

1. 执行主任谨此提交联合国人类住区规划署及其各附属信托基金和其他有关账户 2013 年 12 月 31 日终了两年期的财务报告和财务报表。财务报表有 8 份，带有 4 份附表和财务报表附注。根据财务细则 106.1，这些账目已于 2014 年 3 月 31 日送交审计委员会。
2. 财务报表中酌情反映 2011 年 12 月 31 日终了两年期的对比数据。凡适用之处，均重报了这些数字。
3. 根据联合国秘书处的报账规定：
 - (a) 基金间结余不作抵销；
 - (b) 在报告应收款和应付款时不作抵销；
 - (c) 由离职后医疗保险、年假和离职回国福利组成的服务终了福利应计负债在账目中列为负债。
4. 涉及联合国人类住区规划署的经常预算供资列入财务报表账面以及附注中。经常预算分配款和支出的细节见财务报表一和二以及附注 16。
5. 财务报表和附表以及有关附注，均为财政报告的组成部分。

B. 概览

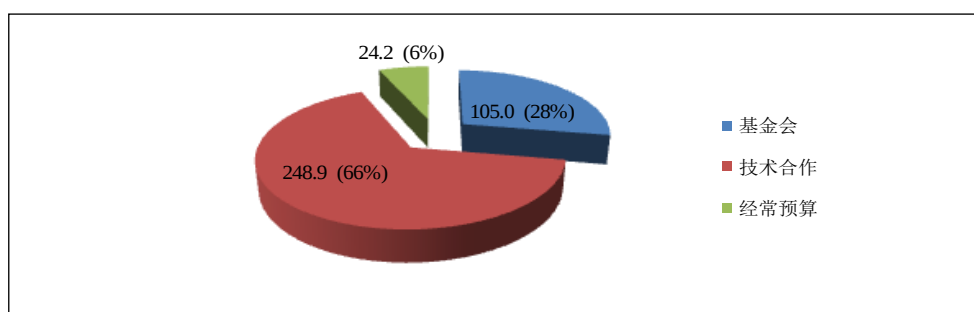
6. 报表一至三显示联合国人类住区规划署 2013 年 12 月 31 日终了两年期与 2011 年 12 月 31 日终了两年期比对的合并财务状况。
 - 6.1. 收入共计减少了 5 290 万美元(12.3%)，减至 3.78 亿美元。2013 年在人居署理事会启动的人居署资源调动战略开始产生成果；2013 年收入 2.065 亿美元比 2012 年收入 1.715 亿美元高出 20%。
 - 6.2. 下文图表显示与 2011 年 12 月 31 日终了两年期相比 2013 年 12 月 31 日终了两年期按主要供资类别开列的人居署收入。

(百万美元)



6.3. 下文图表显示 2013 年 12 月 31 日终了两年期按供资金来源类别开列的人居署收入。

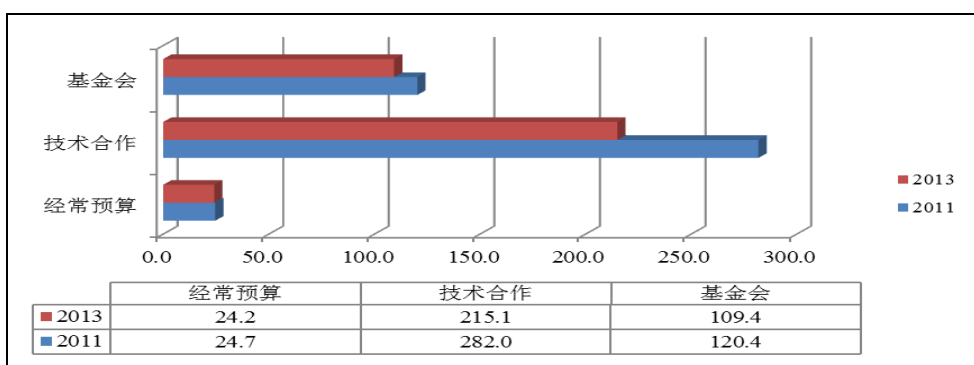
(百万美元和百分比)



6.4. 支出共计减少 7 820 万美元(18.3%)，减至 3.486 亿美元。

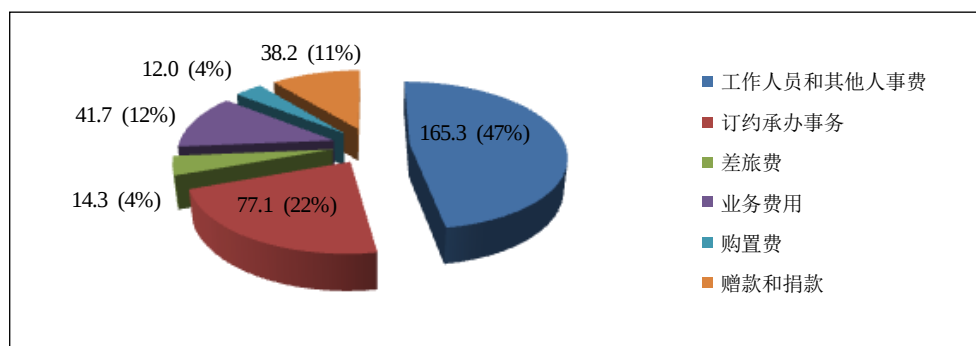
6.5. 以下是按主要供资金来源类别开列的 2011 年和 2013 年 12 月 31 日终了年度的支出对比。

(百万美元)



6.6. 按支出性质开列的 2013 年 12 月 31 日终了两年期支出如下所示：

(百万美元)



6.7. 2013 年 12 月 31 日终了期间调整前收支相抵盈余 2 940 万美元, 比 2011 年 12 月 31 日终了期间增加 2 540 万美元。

6.8. 收支相抵盈余因包括应计服务终了福利和退休后福利 60 万美元在内的调整数而减少, 又因包括上期调整数、上期债务节减额和退还捐助者的款项在内的 30 万美元其他调整数而增加, 从而使本期准备金和基金结余共计增加 2 960 万美元(23.2%), 增至 1.568 亿美元。

6.9. 2013 年 12 月 31 日, 现金(现金和定期存款、现金池)减少 2 130 万美元(9.3%), 减至 2.07 亿美元。

6.10. 资产共计增加 720 万美元(2.7%), 增至 2.693 亿美元。

6.11. 负债共计减少 2 240 万美元(16.6%), 减至 1.125 亿美元。

7. 表四.1 汇总了与 2011 年 12 月 31 日终了两年期相比 2013 年 12 月 31 日终了两年期联合国人类住区规划署的其他关键指标。

表四.1
其他关键指标

(百万美元)

	数 额			
	2013 °	2011°	增加/ (减少) °	变动百分比
基金会捐款	102.5	104.7	(2.2)	(2.1)
技术合作捐款	223.4	293.7	(70.3)	(23.9)
自愿捐款共计	325.9	398.4	(72.5)	(18.2)
现金、定期存款和现金池	207.0	228.3	(21.3)	(9.3)
应收基金间结余	17.2	18.4	(1.2)	(6.5)
应收款	13.0	7.0	6.0	85.7
其他资产	21.4	1.7	19.7	1 158.8

	数 额			
	2013 °	2011°	增加/ (减少) °	变动百分比
未清债务	43.4	84.8	(41.4)	(48.8)
应付基金间结余	18.2	19.9	(1.7)	(8.5)
服务终了和退休后福利	24.7	23.3	1.4	6.0
其他负债	20.1	2.9	17.2	593.1
准备金和基金结余(基金会)	72.6	75.1	(2.5)	(3.3)
准备金和基金结余(技术合作)	103.9	71.6	32.3	45.1
准备金和基金结余(服务终了福利和退休后福利)	(19.6)	(19.5)	(0.1)	0.5
准备金和基金结余共计	156.9	127.2	29.7	23.3

- 7.1. 基金间结余的减少涉及向负责付款的联合国内罗毕办事处进行基金间结余结算的时间安排。
- 7.2. 应收款增加的细节见附注 8, 增加的主要原因是 2011 年 12 月 31 日终了期间全面实施了对会计政策的调整, 把拨给执行机构的预付款记为应收款。这些款项先前被记为付款, 于是就减少了有关的未清债务数额。鉴于实施的时间安排和取得比较数字的不切实际性, 调整前 2011 年 12 月 31 日终了期间所开展活动被少报了。
- 7.3. 预付款构成的风险很小, 因为这些款项为合法协议所涵盖, 由人居署密切监测以确保合作伙伴根据协议条件交付产出。在向合作伙伴预付新款额之前, 会根据支付时间表在每一个重要阶段核实商定产出, 直至产出核实才会支付最终的分期付款, 而且还会提出和审查一份最后项目报告和一份经证明的财务报表。
- 7.4. 执行伙伴协议按项目时间表而不是按人居署的财政两年期确定日期。由于项目可在两年期任何时间开始而且持续长度不同, 可以超过一个日历两年期, 这些应收账款难以避免。
- 7.5. 人居署正在加强措施, 通过其项目权责发生制和问责制度改进对这些协议的监测, 而且目前正在对执行伙伴协议进行一次审查, 以改善伙伴关系的透明、问责和管理。
- 7.6. 其他资产的增加包括以后各年度的承付款 2 010 万美元。相应影响在其他负债下显示。人居署在 2011 年 12 月 31 日终了期间之前并不记录以后各年度承付款。
- 7.7. 未清债务的减少显示人居署通过确保正确反映以后各年度承付款项改进了对承付文件的管理。

- 7.8. 捐款、现金、准备金和基金结余等一些关键指标中的减少率并非可以长期持续。人居署管理当局意识到这一财政情况而且正在采取步骤根据收入节制开支。
- 7.9. 人居署已进行了一次重大组织审查，争取使本组织结构与其战略专题保持一致，使之更有效地对全球城市优先事项作出反应。通过审查，还设立了增强效率、生产力、问责制和透明度以及“少花钱多办事”的制度、政策和流程。此外，人居署还确定了一个旨在为核心活动实现更高水平可预测供资和增加本机构项目组合价值的强化资源调动战略。到 2013 年，用于项目组合的专用收入水平已经增高。在 2013 年，专用收入为 1.854 亿美元，比 2012 年的 1.478 亿美元高出 25.4%。
- 7.10. 作为 2013 年组织审查的一部分而设立的政策框架包括一项与联合国其他机构保持一致的经订正成本分配和回收政策。自 2013 年以来，该项政策的落实一直得到时间记录表等一批工具的辅助，从而能够更准确地向项目和费用中心分配成本。

C. 基金会活动

8. 理事会在其 2011 年 4 月 15 日第 23/11 号决议中，为 2012-2013 两年期核准了一般用途预算 7 020 万美元并核可了特别用途预算 1.105 亿美元，两年期预算总额为 1.807 亿美元。理事会还核准把一般用途法定准备金从 660 万美元增至 700 万美元。此外，理事会授权执行主任在收入短缺或盈余时，与常驻代表委员会协商，根据收入实际水平调整方案活动分配款。理事会授权执行主任在一般用途预算总额最高为 10% 的额度内在各个次级方案之间重新分配一般用途资源。理事会还授权执行主任与常驻代表委员会协商，重新分配总额 10% 以上至最多 25% 的额度内的一般用途预算。
9. 人居署收到数额为 1.025 亿美元的认捐，用于 2013 年 12 月 31 日终了两年期的基金会活动，比 2011 年 12 月 31 日终了两年期的 1.047 亿美元减少了 220 万美元(2.1%)。
10. 一般用途基金会受到了全球经济下滑的影响。为应对核心基金当前的短缺，人居署在 2011 年开始执行紧缩措施，包括核心供资员额征聘的冻结以及大幅度削减差旅、咨询和业务费用。
11. 基金会活动支出在扣除方案支助费用 600 万美元前为 1.154 亿美元，在执行主任依据理事会核定总额核准的 1.761 亿美元预算分配款范围内，如上文第 8 段所述，但超出了在扣除方案支助的 1.11 亿美元之前收讫的收入总额。

D. 技术合作活动

12. 人居署收到数额为 2.234 亿美元的捐助，用于 2013 年 12 月 31 日终了两年期的技术合作活动，比 2011 年 12 月 31 日终了两年期的 2.937 亿美元减少了 7 030

万美元(24.0%)。本机构争取技术合作活动获得更多捐助的战略显示了积极的成果，捐助增加了 24%，从 2012 年的 9 960 万美元增至 2013 年的 1.238 亿美元。

13. 扣除方案支助费用 1 360 万美元前的支出 2.287 亿美元是在执行主任核准的 3.413 亿美元预算分配款范围内，但低于在扣除方案支助费用之前收讫的收入总额 2.625 亿美元。

E. 服务终了福利和退休后福利

14. 人居署全额计提由离职后医疗保险负债、年假和离职回国福利组成的服务终了福利和退休后福利。人居署一直按净额薪金的 8%为离职回国福利供资，但离职后医疗保险和年假没有供资，因为这些是从当前预算中现收现付。

15. 联合国秘书处以人居署名义订约的一家咨询公司 2013 年进行的精算研究中反映的截至 2013 年 12 月 31 日的流动负债估计数已反映在账目中。2013 年 12 月 31 日的财务报表中已全额计入这些债务，报表一和二显示 1 960 万美元未编入预算的累计支出(负债减供资)，比 2011 年 12 月 31 日报告的 1 950 万美元略有增加。报表八和财务报表附注 13 披露了有关细节。

第五章

2013 年 12 月 31 日终了两年期财务报表和相关注释

联合国人类住区规划署

一. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期收支及准备金和基金结余变动表

所有基金汇总

(千美元)

	参考	基金会	技术合作	服务终了福利 和退休后福利	经常预算	所有基金间 冲销	共计	
							2013	2011
收入								
经常预算分配款	附注 16	—	—	—	24 192	—	24 192	24 677
自愿捐助	附表 5.2 和 7.2	102 487	223 403	—	—	—	325 890	398 396
根据组织间安排收到的资金	附注 2 k(二)和 t(三)	—	23 122	—	—	—	23 122	405
利息收入		1 323	1 458	—	—	—	2 781	7 223
杂项收入	附注 3	1 239	872	—	—	(89)	2 022	167
收入共计		105 049	248 855	—	24 192	(89)	378 007	430 868
支出								
工作人员和其他人事费		63 804	80 224	—	21 263	—	165 291	177 467
订约承办事务		19 890	56 882	—	335	—	77 107	103 579
差旅费		7 608	6 664	—	109	(89)	14 292	13 530
业务费用		16 682	23 077	—	1 937	—	41 696	57 962
购置		1 392	10 636	—	—	—	12 028	14 760
研究金、赠款和捐助		61	37 605	—	548	—	38 214	59 624
方案支助费用		—	14	—	—	—	14	(34)
支出共计	附表 5.1 和 7.1	109 437	215 102	—	24 192	(89)	348 642	426 888
收支相抵盈(亏)额		(4 388)	33 753	—	—	—	29 365	3 980
未编入预算的应计费用		—	—	(593)	—	—	(593)	(9 368)
上期调整数	附注 4	(171)	(807)	—	—	—	(978)	(888)
收支相抵净盈(亏)额		(4 559)	32 946	(593)	—	—	27 794	(6 276)

联合国人类住区规划署

一. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期收支及准备金和基金结余变动表(续)

	参考	基金会	技术合作	服务终了福利 和退休后福利	经常预算	所有基金间 冲销	共计	
							2013	2011
上期债务节减额	附注 2(k)(^Λ)	1 369	1 736	—	—	—	3 105	2 069
转入准备金的款项	附注 2(o)、(p)和(q)	—	—	—	—	—	—	(7 703)
转自(转入)其他基金的款项		1 177	(1 177)	—	—	—	—	—
退还会员国和其他捐助者的款项	附注 5	(561)	(1 251)	—	—	—	(1 812)	(2 167)
基金结余, 两年期期初		63 249	58 300	(19 513)	—	—	102 036	116 113
基金结余, 两年期期末	附注 14	60 675	90 554	(20 106)	—	—	131 123	102 036
准备金, 两年期期初		11 895	13 320	—	—	—	25 215	17 514
转入(转自)准备金的款项	附注 2(o)、(p)和(q)	—	—	501	—	—	501	7 701
准备金, 两年期期末	附注 14	11 895	13 320	501	—	—	25 716	25 215
准备金和基金结余共计	附注 14	72 570	103 874	(19 605)	—	—	156 839	127 251

联合国人类住区规划署

二. 截至 2013 年 12 月 31 日资产、负债及准备金和基金结余报表

所有基金汇总

(千美元)

	参考	基金会	技术合作	服务终了福利 和退休后福利	经常预算	共 计	
						2013	2011
资产							
现金和定期存款	附注 6	4 867	5 201	—	—	10 068	9 709
现金池	附注 6	85 168	111 761	—	—	196 929	218 549
应收自愿捐助	附表 5.2	80	—	—	—	80	191
应收基金间结余	附注 7	1 508	10 567	5 082	—	17 157	18 401
借款和应计未收利息	附注 17	1 778	—	—	—	1 778	2 251
应收款	附注 8	7 190	5 396	—	410	12 996	7 015
与捐助者资助项目有关的余额	附注 9	—	8 918	—	—	8 918	4 370
其他资产	附注 10	6 112	15 298	—	—	21 410	1 655
资产共计		106 703	157 141	5 082	410	269 336	262 141
负债							
预收付款或捐款	附表 5.2	472	—	—	—	472	11
未清债务	附注 11	19 320	23 711	—	410	43 441	84 842
应付基金间结余	附注 7	6 485	11 749	—	—	18 234	19 892
应付款	附注 12	2 186	3 408	—	—	5 594	3 919
服务终了福利和退休后福利	附注 13	—	—	24 687	—	24 687	23 292
其他负债	附注 10	5 670	14 399	—	—	20 069	2 934
负债共计		34 133	53 267	24 687	410	112 497	134 890
准备金和基金结余							
准备金	附注 2(o), (p), (q)和 14	11 895	13 320	501	—	25 716	25 215
基金结余	附注 2(r)和 14	60 675	90 554	(20 106)	—	131 123	102 036
准备金和基金结余共计		72 570	103 874	(19 605)	—	156 839	127 251
负债及准备金和基金结余共计		106 703	157 141	5 082	410	269 336	262 141

联合国人类住区规划署

三. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期现金流量表

所有基金汇总

(千美元)

	参考	基金会	技术合作	服务终了福利和 退休后福利	经常预算	共计	
						2013	2011
业务活动现金流量							
收支相抵净盈(亏)额		(4 559)	32 946	(593)	—	27 794	(6 276)
(增加)/减少额:							
应收缴款		111	—	—	—	111	1 604
借款和应计未收利息		473	—	—	—	473	(2 251)
应收款		(2 844)	(3 241)	—	104	(5 981)	(936)
其他资产		(5 118)	(14 637)	—	—	(19 755)	(1 169)
应收基金间结余		4 371	(1 824)	(1 303)	—	1 244	9 185
与捐助者资助项目有关的余额		—	(4 548)	—	—	(4 548)	3 302
(增加)减少额:							
预收缴款或付款		461	—	—	—	461	1
未清债务		(7 701)	(33 596)	—	(104)	(41 401)	9 277
应付款		(220)	1 895	—	—	1 675	(247)
其他负债		3 673	13 462	—	—	17 135	2 934
应付基金间结余		(7 344)	5 686	—	—	(1 658)	(8 273)
服务终了福利和退休后福利		—	—	1 395	—	1 395	10 443
减: 利息收入		(1 323)	(1 458)	—	—	(2 781)	(7 223)
业务活动现金净流量		(20 020)	(5 315)	(501)	—	(25 836)	10 371
投资活动现金流量							
现金池(增加)减少额		18 778	2 842	—	—	21 620	(10 823)
加: 利息收入		1 323	1 458	—	—	2 781	7 223
投资活动现金净流量		20 101	4 300	—	—	24 401	(3 600)

联合国人类住区规划署

三. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期现金流量表(续)

参考	基金会	技术合作	服务终了福利和 退休后福利	经常预算	共计		
					2013	2011	
融资活动现金流量							
上期债务节减额或核销额	1 369	1 736	—	—	3 105	2 069	
退还会员国和其他捐助者的款项	(561)	(1 251)	—	—	(1 812)	(2 167)	
转入(转自)准备金的款项	—	—	501	—	501	(2)	
转自(转入)其他基金的款项	1 177	(1 177)	—	—	—	—	
融资活动现金净流量	1 985	(692)	501	—	1 794	(100)	
现金和定期存款增加(减少)净额	2 066	(1 707)	—	—	359	6 671	
现金和定期存款,两年期期初	2 801	6 908	—	—	9 709	3 038	
现金和定期存款, 两年期期末	附注 6	4 867	5 201	—	—	10 068	9 709

联合国人类住区规划署

四. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期收支及准备金和基金结余变动表

基金会活动

(千美元)

参考	非专用基金会	专用基金会	水和环境 卫生信托基金	巴勒斯坦 信托基金	提供可偿还原始资金的 试验性业务信托基金	方案 支助	所有基金 间冲销	共计		
								2013	2011	
收入										
自愿捐助	附表 5.2	19 479	57 699	17 774	7 535	—	—	—	102 487	104 678
提供服务所得收入		—	—	—	—	—	5 958	(5 958)	—	(179)
利息收入		275	567	222	97	79	83	—	1 323	3 473
杂项收入	附注 3	835	384	17	1	—	2	—	1 239	319
收入共计		20 589	58 650	18 013	7 633	79	6 043	(5 958)	105 049	108 291
支出										
工作人员和其他人事费		23 754	26 272	6 935	1 582	6	5 255	—	63 804	69 226
订约承办事务		918	10 150	4 329	3 868	—	625	—	19 890	20 840
差旅费		1 275	4 917	1 282	127	7	—	—	7 608	8 907
业务费用		3 034	10 916	1 642	363	62	665	—	16 682	20 093
购置		118	665	444	147	—	18	—	1 392	878
研究金、赠款和捐助		—	61	—	—	—	—	—	61	408
方案支助费用		—	4 246	1 279	431	2	—	(5 958)	—	—
支出共计	附表 5.1	29 099	57 227	15 911	6 518	77	6 563	(5 958)	109 437	120 352
收支相抵盈(亏)额		(8 510)	1 423	2 102	1 115	2	(520)	—	(4 388)	(12 061)
上期调整数	附注 4	63	(75)	(161)	—	—	2	—	(171)	7
收支相抵净盈额		(8 447)	1 348	1 941	1 115	2	(518)	—	(4 559)	(12 054)

联合国人类住区规划署

四. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期收支及准备金和基金结余变动表(续)

	参考	非专用 基金会	专用 基金会	水和环境 卫生信托基金	巴勒斯坦 信托基金	提供可偿还原始资金的 试验性业务信托基金	方案 支助	所有基金 间冲销	共计	
									2013	2011
上期债务节减额	附注 2(k) (八)	580	607	150	9	—	23	—	1 369	1 269
转入准备金的款项	附注 2(o)、(p)和(q)	—	—	—	—	—	—	—	—	(3 979)
转自(转入)其他基金的款项		(362)	1 539	—	—	—	—	—	1 177	52
退还会员国和其他捐助者的款项	附注 5	(71)	(490)	—	—	—	—	—	(561)	(411)
基金结余，两年期期初		18 759	29 267	5 615	2 160	2 934	4 514	—	63 249	78 372
基金结余，两年期期末□		10 459	32 271	7 706	3 284	2 936	4 019	—	60 675	63 249
准备金，两年期期初		6 619	—	3 404	338	562	972	—	11 895	7 916
转入准备金的款项	附注 2(o)、(p)和(q)	—	—	—	—	—	—	—	—	3 979
准备金，两年期期末□		6 619	—	3 404	338	562	972	—	11 895	11 895
准备金和基金结余共计		17 078	32 271	11 110	3 622	3 498	4 991	—	72 570	75 144

联合国人类住区规划署

五. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期资产、负债及准备金和基金结余表

基金会活动

(千美元)

参考	非专用基金会	专用基金会	水和环境 卫生信托基金	巴勒斯坦 信托基金	提供可偿还原始资金的 试验性业务信托基金	方案 支助	共计		
							2013	2011	
资产									
现金和定期存款	附注 6	3 944	43	4	—	876	—	4 867	2 801
现金池	附注 6	15 025	43 614	14 249	5 803	899	5 578	85 168	103 946
应收自愿捐助	附表 5.2	80	—	—	—	—	—	80	191
应收基金间结余	附注 7	953	6	—	—	549	—	1 508	5 879
借款和应收利息	附注 17	—	—	—	—	1 778	—	1 778	2 251
应收款	附注 8	552	5 349	610	666	—	13	7 190	4 346
其他资产	附注 10	248	3 396	1 462	998	—	8	6 112	994
资产共计		20 802	52 408	16 325	7 467	4 102	5 599	106 703	120 408
负债									
预收付款或捐款	附表 5.2	472	—	—	—	—	—	472	11
未清债务	附注 11	1 191	13 208	2 487	2 154	—	280	19 320	27 021
应付基金间结余	附注 7	1 829	2 574	832	338	604	308	6 485	13 829
应付款	附注 12	153	1 172	486	355	—	20	2 186	2 406
其他负债	附注 10	79	3 183	1 410	998	—	—	5 670	1 997
负债共计		3 724	20 137	5 215	3 845	604	608	34 133	45 264
准备金和基金余额									
准备金	附注 2(o)、(p)和(q)及 14	6 619	—	3 404	338	562	972	11 895	11 895
基金结余	附注 2(r)和 14	10 459	32 271	7 706	3 284	2 936	4 019	60 675	63 249
准备金和基金结余共计		17 078	32 271	11 110	3 622	3 498	4 991	72 570	75 144
负债及准备金和基金结余共计		20 802	52 408	16 325	7 467	4 102	5 599	106 703	120 408

联合国人类住区规划署

附表 5.1

2013 年 12 月 31 日终了的两年期分配款状况

基金会活动

(千美元)

	分配款	未清债务	付款	支出共计	未支配余额
方案活动					
工作人员和其他人事费	23 427	90	19 851	19 941	3 486
订约承办事务	471	28	289	317	154
差旅费	629	12	523	535	94
业务费用	2 474	57	1 858	1 915	559
购置	33	5	29	34	(1)
小计	27 034	192	22 550	22 742	4 292
非专款项目					
工作人员和其他人事费	4 421	933	2 880	3 813	608
订约承办事务	725	434	167	601	124
差旅费	701	32	708	740	(39)
业务费用	1 690	165	952	1 117	573
购置	73	62	22	84	(11)
小计	7 610	1 626	4 729	6 355	1 255
非专用基金会共计	34 644	1 818	27 279	29 097	5 547
专用基金会					
工作人员和其他人事费	34 903	6 329	19 943	26 272	8 631
订约承办事务	17 144	7 344	2 806	10 150	6 994
差旅费	6 565	586	4 331	4 917	1 648
业务费用	16 547	4 297	6 619	10 916	5 631
购置	1 175	263	402	665	510
研究金、赠款和捐助	90	18	43	61	29
方案支助费用	6 125	—	4 246	4 246	1 879
专用基金会共计□	82 549	18 837	38 390	57 227	25 322

附表 5.1
2013 年 12 月 31 日终了的两年期分配款状况 (续)

	分配款	未清债务	付款	支出共计	未支配余额
水和环境卫生信托基金					
工作人员和其他人事费	11 858	1 230	5 705	6 935	4 923
订约承办事务	9 189	4 294	35	4 329	4 860
差旅费	1 953	156	1 126	1 282	671
业务费用	3 188	571	1 071	1 642	1 546
购置	900	119	325	444	456
方案支助费用	2 367	—	1 279	1 279	1 088
水和环境卫生信托基金共计□	29 455	6 370	9 541	15 911	13 544
巴勒斯坦信托基金					
工作人员和其他人事费	3 259	318	1 264	1 582	1 677
订约承办事务	14 889	3 331	537	3 868	11 021
差旅费	379	50	77	127	252
业务费用	1 400	52	311	363	1 037
购置	455	90	57	147	308
方案支助费用	1 443	—	431	431	1 012
巴勒斯坦信托基金共计□	21 825	3 841	2 677	6 518	15 307
提供可偿还原始资金的试验性业务信托基金					
工作人员和其他人事费	6	—	6	6	—
差旅费	7	2	5	7	—
业务费用	8	—	8	8	—
方案支助费用	2	—	2	2	—
提供可偿还原始资金的试验性业务信托基金共计	23	2	21	23	—

附表 5.1
2013 年 12 月 31 日终了的两年期分配款状况 (续)

	分配款	未清债务	付款	支出共计	未支配余额
方案支助					
工作人员和其他人事费	6 261	6	5 249	5 255	1 006
订约承办事务	629	245	380	625	4
业务费用	688	19	646	665	23
购置	34	10	8	18	16
方案支助共计□	7 612	280	6 283	6 563	1 049
扣除汇兑损失前共计	176 108	31 148	84 191	115 339	60 769
汇兑损失□					
专用基金会	—	—	—	2	(2)
提供可偿还原始资金的试验性业务信托基金	—	—	—	54	(54)
汇兑损失共计	—	—	—	56	(56)
支出共计	176 108	31 148	84 191	115 395	60 713
减：方案支助费用扣除额				(5 958)	
净支出共计□				109 437	
				报表四	

附表 5.2
截至 2013 年 12 月 31 日的捐款和未缴认捐款状况

基金会活动

(美元)

国家/组织	截至 2012 年 1 月 1 日的未缴认捐款	上期认捐款和 收入调整数	上期认捐 实收数	2012-2013 年 认捐款	重新估值	实收未来 各期款项	2012-2013 年 认捐的实收数	未付认捐款
人类住区基金会								
非专用政府								
阿富汗	—	—	—	2 000	—	—	2 000	—
安哥拉	—	—	—	2 600	—	—	2 600	—
阿根廷	—	—	—	8 000	—	—	8 000	—
巴巴多斯	—	—	—	3 000	—	—	3 000	—
喀麦隆	—	—	—	—	—	2 624	—	—
加拿大	—	—	—	150 233	—	—	150 233	—
智利	—	—	—	10 000	—	—	10 000	—
中国	—	29 980	29 980	100 000	—	—	100 000	—
哥伦比亚	—	—	—	11 500	—	78 075	11 500	—
捷克共和国	—	—	—	—	—	7 482	—	—
芬兰	—	—	—	1 212 506	—	—	1 212 506	—
法国	—	—	—	121 617	—	—	121 617	—
加纳	14 147	—	14 147	5 444	—	—	5 444	—
印度	80 000	—	—	100 000	—	—	100 000	80 000
以色列	—	—	—	20 000	—	—	20 000	—
日本	96 372	—	96 372	173 490	—	—	173 490	—
肯尼亚	—	—	—	133 798	—	—	133 798	—
马达加斯加	—	—	—	850	—	—	850	—
给人居署的杂项捐助	—	—	—	—	—	176 208	—	—
莫桑比克	—	—	—	10 000	—	—	10 000	—
纳米比亚	—	—	—	1 000	—	—	1 000	—

附表 5.2
截至 2013 年 12 月 31 日的捐款和未缴认捐款状况(续)

国家/组织	截至 2012 年 1 月 1 日的未缴认捐款	上期认捐款和 收入调整数	上期认捐 实收数	2012-2013 年 认捐款	重新估值	实收未来 各期款项	2012-2013 年 认捐的实收数	未付认捐款
挪威	—	—	—	9 763 988	—	—	9 763 988	—
联合国难民事务高级专员公署	—	—	—	—	—	23 618	—	—
巴基斯坦	—	—	—	17 928	—	—	17 928	—
巴拿马	—	—	—	1 000	—	—	1 000	—
大韩民国	—	—	—	182 286	—	130 000	182 286	—
俄罗斯联邦	—	—	—	20 000	—	—	20 000	—
卢旺达	—	10 000	10 000	5 000	—	—	5 000	—
南非	—	50 950	50 950	86 750	—	—	86 750	—
斯里兰卡	—	—	—	40 000	—	—	40 000	—
瑞典	—	—	—	4 686 237	—	—	4 686 237	—
突尼斯	—	—	—	1 347	—	53 906	1 347	—
坦桑尼亚联合共和国	—	—	—	9 382	—	—	9 382	—
美利坚合众国	—	—	—	2 600 000	—	—	2 600 000	—
非专用基金会共计	190 519	90 930	201 449	19 479 956	—	471 913	19 479 956	80 000
专用政府								
巴西	—	—	—	291 496	—	—	291 496	—
中国	—	(29 980)	(29 980)	490 634	—	—	490 634	—
埃及	—	—	—	1 000 000	—	—	1 000 000	—
芬兰	—	—	—	164 560	—	—	164 560	—
法国	—	—	—	610 171	—	—	610 171	—
德国	—	—	—	1 396 288	—	—	1 396 288	—
意大利	—	—	—	139 545	—	—	139 545	—
日本	—	190 000	190 000	897 604	—	—	897 604	—
约旦	—	—	—	127 820	—	—	127 820	—
科威特	—	—	—	350 631	—	—	350 631	—
尼日利亚	—	—	—	500 000	—	—	500 000	—

附表 5.2
截至 2013 年 12 月 31 日的捐款和未缴认捐款状况(续)

国家/组织	截至 2012 年 1 月 1 日的未缴认捐款	上期认捐款和 收入调整数	上期认捐 实收数	2012-2013 年 认捐款	重新估值	实收未来 各期款项	2012-2013 年 认捐的实收数	未付认捐款
挪威	—	—	—	15 027 332	—	—	15 027 332	—
大韩民国	—	—	—	600 000	—	—	600 000	—
俄罗斯联邦	—	—	—	780 000	—	—	780 000	—
西班牙	—	—	—	4 642 015	—	—	4 642 015	—
斯里兰卡	—	—	—	39 975	—	—	39 975	—
瑞典	—	—	—	9 797 774	—	—	9 797 774	—
政府专用捐款共计	—	160 020	160 020	36 855 845	—	—	36 516 845	—
专用联合国和其他组织								
Arcadis Nederland BV	—	—	—	132 604	—	—	132 604	—
AT-Verband	—	—	—	59 288	—	—	59 288	—
Camapania Festival Foundation	—	—	—	1 290 725	—	—	1 290 725	—
Corporacion Andina de Fomento	—	—	—	200 000	—	—	200 000	—
Corregidora	—	—	—	50 000	—	—	50 000	—
国际发展部	—	—	—	16 040	—	—	16 040	—
Deutsche Gesellschaft fur Internationale Zusammenarbeit	—	—	—	309 222	—	—	309 222	—
Electricite de France	—	—	—	59 974	—	—	59 974	—
欧洲联盟	—	—	—	5 137 256	—	—	5 137 256	—
GDF SUEZ	—	—	—	30 000	—	—	30 000	—
海湾合作委员会	—	—	—	29 907	—	—	29 907	—
国际复兴开发银行	—	—	—	714 000	—	—	714 000	—
国际农业发展基金	—	—	—	384 750	—	—	384 750	—
Cajame 城市研究规划所	—	—	—	25 000	—	—	25 000	—
国际生态安全合作组织	—	—	—	499 900	—	—	499 900	—
国际农业发展基金	—	—	—	200 000	—	—	200 000	—
JALISCO	—	—	—	360 000	—	—	360 000	—
Lafarge	—	—	—	29 968	—	—	29 968	—

附表 5.2
截至 2013 年 12 月 31 日的捐款和未缴认捐款状况(续)

国家/组织	截至 2012 年 1 月 1 日的未缴认捐款	上期认捐款和 收入调整数	上期认捐 实收数	2012-2013 年 认捐款	重新估值	实收未来 各期款项	2012-2013 年 认捐的实收数	未付认捐款
Mojang AB	—	—	—	991 210	—	—	991 210	—
麦德林市	—	—	—	2 000 000	—	—	2 000 000	—
国家科学基金会	—	—	—	50 022	—	—	50 022	—
Siemens AG	—	—	—	129 434	—	—	129 434	—
Siemens PLC	—	—	—	30 000	—	—	30 000	—
福特基金会	—	—	—	97 460	—	—	97 460	—
联合国艾滋病病毒/艾滋病联合规划署-瑞士	—	—	—	48 600	—	—	48 600	—
联合国人口基金	—	—	—	394 133	—	—	394 133	—
Pavia 大学	—	—	—	51 432	—	—	51 432	—
联合国减少灾害办公室	—	—	—	50 000	—	—	50 000	—
联合国开发计划署	—	—	—	150 000	—	—	150 000	—
联合国非洲经济委员会	—	—	—	272 000	—	—	272 000	—
联合国环境规划署	—	—	—	2 006 234	—	—	2 006 234	—
联合国难民事务高级专员公署	—	—	—	60 000	—	—	60 000	—
多伦多大学	—	—	—	96 970	—	—	96 970	—
联合国项目事务厅-瑞士	—	—	—	50 000	—	—	50 000	—
Wuppertal Institut Fur Klima, Umwelt, Energie GMBH	—	—	—	130 171	—	—	130 171	—
Zapopan	—	—	—	240 000	—	—	240 000	—
联合国和其他组织专用捐款共计	—	—	—	16 376 300	—	—	16 374 549	—
专用								
公共捐助者								
巴塞罗那市委员会	—	—	—	1 556 057	—	—	1 556 057	—
巴登苯胺公司	—	—	—	250 299	—	—	250 299	—
日本人民捐助	—	—	—	13 935	—	—	13 935	—
迪拜市	—	—	—	44 977	—	—	44 977	—
Fukuoka 国际交流基金会	—	(190 000)	(190 000)	1 065 454	—	—	1 065 454	—

附表 5.2
截至 2013 年 12 月 31 日的捐款和未缴认捐款状况 (续)

国家/组织	截至 2012 年 1 月 1 日的未缴认捐款	上期认捐款和 收入调整数	上期认捐 实收数	2012-2013 年 认捐款	重新估值	实收未来 各期款项	2012-2013 年 认捐的实收数	未付认捐款
翁多州政府	—	—	—	600 000	—	—	600 000	—
Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro	—	135 113	135 113	603 127	—	—	603 127	—
Rafik Hariri 基金会	—	—	—	328 183	—	—	328 183	—
美国国际开发署	—	—	—	4 888	—	—	4 888	—
公共捐助者专用捐款共计	—	(54 887)	(54 887)	4 466 920	—	—	4 466 920	—
给基金会的专用捐款共计	—	105 133	105 133	57 699 065	—	—	57 358 314	—
给基金会的捐款共计	190 519	196 063	306 582	77 179 021	—	471 913	76 838 270	80 000
水和环境卫生信托基金								
非洲开发银行	—	—	—	1 697 768	—	—	1 697 768	—
法国开发署	—	—	—	458 325	—	—	458 325	—
巴登苯胺公司	—	—	—	525 051	—	—	525 051	—
比尔及梅林达·盖茨基金会	—	—	—	160 313	—	—	160 313	—
可口可乐——亚特兰大	—	—	—	1 500 000	—	—	1 500 000	—
可口可乐远东有限公司	—	—	—	50 000	—	—	50 000	—
可口可乐印度私人有限公司	—	—	—	199 945	—	—	199 945	—
可口可乐东南亚公司	—	—	—	199 950	—	—	199 950	—
欧洲投资银行	—	—	—	25 837	—	—	25 837	—
欧洲联盟	—	—	—	1 038 000	—	—	1 038 000	—
全球环境与技术基金会	—	—	—	192 921	—	—	192 921	—
国际农业发展基金-总部-意大利	—	—	—	228 000	—	—	228 000	—
荷兰	—	—	—	1 143 560	—	—	1 143 560	—
挪威	—	—	—	2 412 869	—	—	2 412 869	—
瑞典经济与区域发展署	—	—	—	25 534	—	—	25 534	—
联合国发展援助计划, 坦桑尼亚联合共和国	—	—	—	1 422 066	—	—	1 422 066	—
联合国开发计划署	—	—	—	216 822	—	—	216 822	—
联合国开发计划署	—	—	—	58 957	—	—	58 957	—

附表 5.2
截至 2013 年 12 月 31 日的捐款和未缴认捐款状况 (续)

国家/组织	截至 2012 年 1 月 1 日的未缴认捐款	上期认捐款和 收入调整数	上期认捐 实收数	2012-2013 年 认捐款	重新估值	实收未来 各期款项	2012-2013 年 认捐的实收数	未付认捐款
联合国南苏丹特派团	—	—	—	871 955	—	—	871 955	—
联合国项目事务厅-瑞士	—	—	—	5 346 464	—	—	5 346 464	—
给水和环境卫生信托基金的捐款共计	—	—	—	17 774 337	—	—	17 774 337	—
巴勒斯坦信托基金								
巴林	—	—	—	1 000 000	—	—	1 000 000	—
欧洲联盟	—	—	—	2 573 182	—	—	2 573 182	—
法国	—	—	—	909 167	—	—	909 167	—
国际复兴开发银行、国际金融公司，总部 (哥伦比亚特区华盛顿)	—	—	—	174 890	—	—	174 890	—
沙特阿拉伯	—	—	—	2 877 606	—	—	2 877 606	—
给巴勒斯坦基金的捐款共计	—	—	—	7 534 845	—	—	7 534 845	—
捐款共计	190 519	196 063	306 582	102 488 203	—	471 913	102 488 203	80 000
报表四					报表四		报表四	
未缴认捐款账龄								
	不到 6 个月	六个月至一个两年期	一个两年期以上		2 年以上		开发署共计	
政府	—	—	—		80 000		80 000	
共计	—	—	—		80 000		80 000	

联合国人类住区规划署

六. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期收支及准备金和基金结余变动表

技术合作活动

(千美元)

	参考	信托基金	联合国开发计划署	方案支助	所有基金间冲销	共计	
						2013	2011
收入							
自愿捐助	附表 7.2	223 290	113	—	—	223 403	293 718
根据组织间安排收到的资金	附注 2 k(=)和 t(=)	—	23 122	—	—	23 122	405
提供服务所得收入		—	—	13 629	(13 629)	—	179
利息收入		1 337	—	121	—	1 458	3 750
杂项收入		872	—	—	—	872	23
收入共计	附注 3	225 499	23 235	13 750	(13 629)	248 855	298 075
支出							
工作人员和其他人事费		64 636	1 884	13 704	—	80 224	86 832
订约承办事务		55 339	1 200	343	—	56 882	82 188
差旅费		6 242	119	303	—	6 664	4 692
业务费用		20 051	91	2 935	—	23 077	35 748
购置		10 574	21	41	—	10 636	13 882
研究金、赠款和捐助		18 370	19 235	—	—	37 605	58 726
方案支助费用		12 484	1 159	—	(13 629)	14	(34)
支出共计	附表 7.1	187 696	23 709	17 326	(13 629)	215 102	282 034
收支相抵盈(亏)额		37 803	(474)	(3 576)	—	33 753	16 041
上期调整数	附注 4	(737)	(63)	(7)	—	(807)	(895)
收支相抵净盈(亏)额		37 066	(537)	(3 583)	—	32 946	15 146

联合国人类住区规划署

六. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期收支及准备金和基金结余变动表(续)

	参考	信托基金	联合国开发计划署	方案支助	所有基金间冲销	共计	
						2013	2011
上期债务节减额	附注 2(k)(八)	1 130	537	69	—	1 736	800
转入准备金的款项	附注 2(p)	—	—	—	—	—	(3 724)
转自(转入)其他基金的款项		(1 177)	—	—	—	(1 177)	(52)
退还会员国和其他捐助者的款项	附注 5	(1 251)	—	—	—	(1 251)	(1 756)
基金结余, 两年期期初		48 517	—	9 783	—	58 300	47 886
基金结余, 两年期期末		84 285	—	6 269	—	90 554	58 300
准备金, 两年期期初		11 360	—	1 960	—	13 320	9 596
转入准备金的款项		—	—	—	—	—	3 724
准备金, 两年期期末	附注 2(p)	11 360	—	1 960	—	13 320	13 320
准备金和基金结余共计		95 645	—	8 229	—	103 874	71 620

联合国人类住区规划署

七. 截至 2013 年 12 月 31 日资产、负债及准备金和基金结余报表

技术合作活动

(千美元)

	参考	信托基金	联合国开发计划署	方案支助费用	共计	
					2013	2011
资产						
现金和定期存款	附注 6	5 201	—	—	5 201	6 908
现金池	附注 6	104 217	—	7 544	111 761	114 603
应收基金间结余	附注 7	9 799	8	760	10 567	8 743
应收款	附注 8	5 227	100	69	5 396	2 155
与捐助者资助项目有关的余额	附注 9	—	8 918	—	8 918	4 370
其他资产	附注 10	15 109	138	51	15 298	661
资产共计		139 553	9 164	8 424	157 141	137 440
负债						
未清债务	附注 11	22 851	686	174	23 711	57 307
应付基金间结余	附注 7	3 408	8 341	—	11 749	6 063
应付款	附注 12	3 387	—	21	3 408	1 513
其他负债	附注 10	14 262	137	—	14 399	937
负债共计		43 908	9 164	195	53 267	65 820
准备金和基金余额						
准备金	附注 2(p)和 14	11 360	—	1 960	13 320	13 320
基金结余	附注 2(r)和 14	84 285	—	6 269	90 554	58 300
准备金和基金结余共计		95 645	—	8 229	103 874	71 620
负债及准备金和基金结余共计		139 553	9 164	8 424	157 141	137 440

联合国人类住区规划署

附表 7.1

2013 年 12 月 31 日终了的两年期分配款状况

技术合作活动

(千美元)

	分配款	未清债务	付款	支出共计	未支配余额
信托基金					
工作人员和其他人事费	97 506	9 748	54 888	64 636	32 870
订约承办事务	93 812	25 378	29 961	55 339	38 473
差旅费	8 639	936	5 306	6 242	2 397
业务费用	37 356	4 153	15 898	20 051	17 305
购置	16 892	1 993	8 581	10 574	6 318
研究金、赠款和捐助	23 965	1 635	16 735	18 370	5 595
方案支助费用	19 820	—	12 484	12 484	7 336
小计	297 990	43 843	143 853	187 696	110 294
联合国开发计划署					
工作人员和其他人事费	1 439	393	1,491	1 884	(445)
订约承办事务	1 512	383	817	1 200	312
差旅费	211	8	111	119	92
业务费用	173	10	79	89	84
购置	49	6	15	21	28
研究金、赠款和捐助	20 273	99	19 136	19 235	1 038
方案支助费用	1 216	—	1 159	1 159	57
小计	24 873	899	22 808	23 707	1 166
方案支助					
工作人员和其他人事费	14 554	71	13 633	13 704	850
订约承办事务	410	32	311	343	67
差旅费	342	14	289	303	39
业务费用	3 073	53	2 874	2 927	146
购置	51	3	38	41	10
小计	18 430	173	17 145	17 318	1 112
扣除汇兑损失前共计共计	341 293	44 915	183 806	228 721	112 572
汇兑损失□					
联合国开发计划署基金	—	—	—	2	(2)
方案支助	—	—	—	8	(8)
小计	—	—	—	10	(10)
共计	341 293	44 915	183,806	228 731	112 562
减：方案支助费用扣除额				(13 629)	
净支出共计				215 102	
				报表六	

联合国人类住区规划署

附表 7.2

2013 年 12 月 31 日终了的两年期捐款情况

技术合作活动

(美元)

国家/组织	2013	2011
信托基金□		
政府		
阿富汗	1 909 633	551 009
阿尔及利亚	20 000	10 000
澳大利亚	—	8 655 700
巴林	20 000	—
布基纳法索	68 282	30 761
佛得角	36 061	—
喀麦隆	118 928	10 166
加拿大	396 456	3 204 338
乍得	39 952	—
哥伦比亚	7 768	269 705
科摩罗	9 973	—
刚果民主共和国	260 000	10 000
丹麦	805 581	—
埃及	1 790 728	2 779 161
芬兰	—	66 740
加蓬	9 943	—
冈比亚	10 000	—
德国	—	42 449
加纳	19 950	—
印度	2 709 466	—
伊朗伊斯兰共和国	1 000 000	491 006
伊拉克	841 907	—
意大利	2 606 000	1 239 575
日本	45 466 109	107 629 420
肯尼亚	371 254	159 935
利比亚	622 581	—
阿拉伯利比亚民众国	—	1 653 903
马达加斯加	29 975	—

联合国人类住区规划署

附表 7.2

2013 年 12 月 31 日终了的两年期捐款情况(续)

技术合作活动

国家/组织	2013	2011
马里	19 652	19 572
墨西哥	345 711	241 209
摩洛哥	461 577	228 523
纳米比亚	10 000	—
尼日尔	19 942	—
尼日利亚	1 401 949	130 566
挪威	3 869 127	2 264 537
巴基斯坦	—	3 460 000
卢旺达	—	10 000
南非	10 000	10 000
西班牙	1 654 114	9 458 167
苏丹	9 899	—
瑞典	6 786 037	4 967 274
多哥	—	9 970
土耳其	—	100 000
乌干达	—	10 000
大不列颠及北爱尔兰联合王国	—	2 759 924
坦桑尼亚联合共和国	28 217	—
美利坚合众国	3 850 135	—
赞比亚	—	19 980
津巴布韦	9 975	9 975
政府捐款共计	77 646 882	150 503 565

联合国人类住区规划署

附表 7.2

2013 年 12 月 31 日终了的两年期捐款情况 (续)

技术合作活动

国家/组织	2013	2011
联合国和其他组织		
援助行动组织	379 112	—
Aburra 河谷都市区	167 277	—
哥伦比亚总统国际合作署	141 811	—
Arcadis Nederland BV	30 273	—
亚洲开发银行	294 790	2 842 573
澳大利亚国际开发署	5 987 491	5 615 454
Booyoung	600 000	—
加拿大国际开发署	—	8 679 334
CARE International UK	—	30 943
港务自治执行委员会	336 340	—
中国环境保护基金会	56 135	—
社会政策研究评价委员会	54 475	—
安第斯开发公司	53 347	—
Corporación Volver a la Gente	—	101 565
COSUDE	948 790	—
联合王国国际发展部	3 001 747	14 069 312
国家规划部	149 660	—
哥伦比亚石油公司	660 880	—
欧洲联盟	43 952 230	23 477 763
联合国粮食及农业组织-联络办公室-纽约	49 800	—
FHK	50 000	—
Fiduciaria de Occidente S.A.	45 388	—
FINANCIERA DE DESARROLLO TERRITORIAL S.A	12 500	—
领土发展金融社	150 000	—
Fundação Sousa Andrade de Apoio ao Desenvolvimento da Universidade Federal do Maranhão	193 744	58 364
Fundacao Euclides da CUNHA	217 742	63 017
GIZ	309 222	—
全球绿色增长研究所	253 000	—
国际复兴开发银行	1 035 261	1 262 583
哥伦比亚家庭福利研究所	147 967	—

联合国人类住区规划署

附表 7.2

2013 年 12 月 31 日终了的两年期捐款情况(续)

技术合作活动

国家/组织	2013	2011
红十字会与红新月会国际联合会(红十字与红新月联会)-瑞士	—	35 301
红十字与红新月联会-斯里兰卡	—	64 120
国际移民组织	69 490	—
爱尔兰援助署	—	245 000
爱尔兰援助署	—	—
Medellín 生活和生境社会研究所	324 269	—
日本国际协力机构	6 781 631	—
日本国际协力机构	5 227 941	—
昆山住房和城乡建设局	256 000	—
生计和粮食安全信托基金/联合国项目事务厅	—	1 092 012
千年发展目标-秘书处	—	1 151 144
多捐助方信托基金, 巴基斯坦	—	375 000
Hani i Elezit 市	—	26 128
Tlanepantla 市	77 580	—
墨西哥 Zapopan 市政府	188 078	—
新西兰国际援助和发展署	—	250 000
OIOS/IAD/UNHCR Audit Section 联合国难民事务高级专员公署 审计科、内部监督事务厅	—	196 254
“国际计划”组织	23 710	—
经济发展地区秘书处	1 093 310	—
“寻求共同点”组织/Centre Lokole	105 975	—
瑞士发展与合作机构	831 578	—
福特基金会	105 000	—
Ulaanbaatar 市政府	36 749	—
联合国发展集团, 海地重建基金	—	12 780 640
联合国发展集团, 伊拉克信托基金	—	4 119 288
联合国教育、科学及文化组织- 伊斯兰堡	10 700	137 715
联合国人口基金-巴基斯坦	1 503 897	1 020 000
联合国国际减少灾害战略	105 000	158 315
联合国儿童基金会	656 972	1 822 452
联合国儿童基金会索马里国家办事处	293 726	—
联合国开发计划署	20 059 986	14 311 810
联合国普通信托基金	3 306 566	9 207 989

联合国人类住区规划署

附表 7.2

2013 年 12 月 31 日终了的两年期捐款情况(续)

技术合作活动

国家/组织	2013	2011
联合国难民事务高级专员公署	5 945 811	3 600 726
联合国项目事务厅	363 156	—
联合国人道主义协调办事处	315 554	—
人道主义事务协调厅-索马里	854 224	23 979
联合国项目事务厅-瑞士	488 750	—
联合国人的安全信托基金	—	514 263
美国国际开发署	26 900 061	29 724 494
世界粮食计划署	376 965	—
世界卫生组织, 苏丹	—	1 356 589
联合国和其他组织捐款共计	135 581 661	138 414 127
公共捐助者		
Al Fayhaa Union of Municipalities	—	40 980
贝鲁特美国大学	—	9 973
巴登苯胺公司	426 019	180 950
慕尼黑市	—	28 127
江阴市建设局	13 841	107 138
Fundacao Vale	—	107 000
保护公民与公民安全研究所	—	91 853
日本生境协会	—	30 000
Katahira & Engineers International	—	38 384
对人居署的杂项捐款	—	1 670
阿富汗农村重建和发展部	5 301 080	894 920
伊斯兰会议组织	74 950	75 000
Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro	4 245 982	2 452 973
救世军(斯里兰卡)	—	740 964
公共捐助者捐款共计	10 061 872	4 799 932
信托基金捐助共计	223 290 415	293 717 624
由联合国开发计划署供资的项目	112 934	—
捐助共计	223 403 349	293 717 624
		报表六

联合国人类住区规划署

八. 2013 年 12 月 31 日终了的两年期收支及准备金和基金结余变动表

服务终了福利和退休后福利

(千美元)

参考	离职后医疗保险	年假	离职回国福利	共计	
				2013	2011
未编入预算的应计费用	(366)	(433)	206	(593)	(9 368)
收支相抵净盈(亏)额	(366)	433))	206	(593)	(9 368)
基金结余, 两年期期初	(17 439)	(1 868)	(206)	(19 513)	(10 145)
基金结余, 两年期期末	(17 805)	(2 301)	—	(20 106)	(19 513)
准备金, 两年期期初	—	—	—	—	2
转入准备金的款项	—	—	501	501	(2)
准备金, 两年期期末	—	—	501	501	—
准备金和基金结余共计	(17 805)	(2 301)	501	(19 605)	(19 513)

截至 2013 年 12 月 31 日资产、负债及准备金和基金结余

(千美元)

				共计	
参考	离职后医疗保险	年假	离职回国福利	2013	2011
资产					
基金间结余	附注 7	—	—	5 082	3 779
资产共计		—	—	5 082	3 779
负债					
服务终了福利和退休后福利	附注 13	17 805	2 301	4 581	23 292
负债共计		17 805	2 301	4 581	23 292
准备金和基金余额					
准备金		—	—	501	—
基金结余	附注 2(r)和 14	(17 805)	(2 301)	—	(19 513)
准备金和基金结余共计	附注 13	(17 805)	(2 301)	501	(19 513)
负债及准备金和基金结余共计		—	—	5 082	3 779

联合国人类住区规划署

财务报表附注

附注 1

联合国人类住区规划署及其各项目标

(a) 大会 1974 年 12 月 16 日通过的第 3327(XXIX)号决议决定设立联合国生境和人类住区基金会。

(b) 大会 1977 年 12 月 19 日通过的第 32/162 号决议决定设立一个秘书处(联合国人类住区中心(人居中心))和人类住区委员会。

(c) 大会 2001 年 12 月 21 日通过的第 56/206 号决议决定,自 2002 年 1 月 1 日起,将联合国人类住区中心,包括联合国生境和人类住区基金会,改为联合国人类住区规划署,将人类住区委员会改为联合国人类住区规划署理事会。在同一决议中,大会确认联合国人类住区规划署执行主任应负责管理联合国生境和人类住区基金会。

(d) 规划署的主要目标是:

- (一) 改善世界穷人的住房条件,并确保可持续人类住区发展;
- (二) 监测和评估在实现《人居议程》的目标和《千年宣言》以及《约翰内斯堡执行计划》关于贫民区、安全饮水和卫生的目标方面取得的进展;
- (三) 主要在国家 and 地方两级加强拟订和执行城市和住房政策、战略和方案,并发展相关能力;
- (四) 帮助筹集国际和国内资金进行投资,以支持适当住所、有关基础设施发展方案及住房筹资机构和机制,特别注重发展中国家和经济转型国家。

附注 2

联合国重要会计和财务报告政策摘要

(a) 联合国人类住区规划署(人居署)账户的管理依循的是大会通过的《联合国财务条例和细则》、秘书长依《条例》要求制定的细则以及主管管理事务副秘书长或主计长颁布的行政指示,包括人居署财务细则特别附件和理事会的具体决定。这些账户还充分顾及行政协调委员会通过的联合国系统会计准则。该委员会后由联合国系统行政首长协调理事会(首协会)取代。本组织遵循经首协会修订并通过的关于会计政策披露的《国际会计准则第 1 号》,即“财务报表的列报”,其规定如下:

- (一) 基本会计假设为持续经营、一致性和权责发生制。这些基本会计假设如在财务报表中得到遵循,就不必予以披露。某一基本会计假设如没有得到遵循,则应披露这一事实并说明理由;
- (二) 应根据审慎、实质重于形式和重要性原则选择和运用会计政策;

(三) 财务报表应明确扼要地披露所采用的所有重要会计政策；

(四) 披露所采用的重要会计政策，应是财务报表的组成部分。所披露的这些政策通常应列在一处；

(五) 财务报表应列示上一个财政期间的同期可比数字；

(六) 对本期有重要影响或对以后各期可能有重要影响的会计政策变更，应予以披露并说明理由。如果政策变更影响重大，应披露变更所带来的影响，并以数字说明。

(b) 本组织的账户按基金会计制设置。每个基金都作为单独的财务和会计主体设置，各设一组自平复式账户。每个基金或每组性质相同的基金都有自己的财务报表。

(c) 本组织所有基金的财政期为两年，即连续两个历年。

(d) 收入、支出、资产和负债一般按权责发生制确认。自愿捐款收入适用下文(k)(一)段所述的政策；

(e) 本组织的账目以美元列报。以其他货币记账的账目，在往来业务发生时按联合国规定的汇率折成美元。对于这些货币，财务报表应载明以报表日适用的联合国汇率折算的非美元现金、投资和未缴认捐款以及往来账户应收款和应付款的美元值。采用报表日的实际汇率折算得出的数值与采用财政期间最后一个月的联合国汇率折算得出的数值有重大差异时，应在脚注中说明差额。

(f) 本组织的财务报表均按历史成本会计制编制，不为反映货物和服务价格变动所产生的影响而进行调整。

(g) 现金流量汇总表按照联合国系统会计准则所述的现金流量间接法编制。

(h) 本组织的财务报表按照首协会会计标准问题工作队提出的现行建议编制。

(i) 报表一、二和三内，在冲销所有双重计算收支的地方后，按基金类别，汇总列出本组织的运作结果。合并列报并不意味着各种单独的基金可以任何方式混合，因为资源通常不得在基金间转用。

(j) 依照大会第 32/162 号决议，联合国经常预算支付人居署秘书处的部分费用。支出细目见联合国财政报告和已审计财务报表。但是，为透明起见，经常预算给人居署的当期分配款情况列入报表一，如有相关资产和负债，则列入报表二。

(k) 收益：

(一) 会员国或其他捐助者的自愿捐助，根据在本财政期间特定时间交付捐款的书面承诺记作收入。如认捐款超过 3 年仍未收到，应在本财政期间未收认捐款要进入第四年时进行审查和核销。只有有关捐助方以书面保证在规定的时

限内结清认捐款，才能将四年以上的未收认捐款转入联合国人居署的账簿。以秘书长可接受的服务和用品形式提供的自愿捐助，或记作收入，或在财务报表内注明；

(二) 根据组织间安排收到的收入，是各机构为使本组织能够替它们管理项目或其他方案而划拨的资金；

(三) 其他基金的拨款，为一个基金拨给另一个基金或指定从一个基金转入另一个基金并由后者支付的款项；

(四) 提供服务所得收入，包括因向其他组织提供技术和行政支助而获得偿还的工作人员薪金和其他费用；

(五) 利息收入包括从各种贷款、银行账户存款赚取的所有利息、从有价证券和其他流通票据赚取的投资收入以及从现金池赚取的投资收入。与现金池有关的投资和汇兑差额产生的所有损益均与投资收入进行冲销。现金池投资活动所产生的投资收入和费用分配给各参与基金；

(六) 杂项收入包括出售旧财产或剩余财产所得收入以及从以往各期支出的退款所得收入、货币折算产生的净收益、保险理赔、收到的未指定用途的资金和其他杂项收入；

(七) 如(n)(三)项所述，未来财政期间的收入不记作本财政期间的收入，而记作预收付款和捐款入账；

(八) 清偿与方案费用有关的以往各期债务所得节余直接记入基金结余。与项目费用有关的节余则记入项目的贷项。

(l) 支出：

(一) 支出从核定分配款中支付。列报的支出总额包括未清债务和付款。支出还包括本期债务重新估值而引起的汇兑调整数；

(二) 非消耗性财产的支出记作购置期间预算的费用，而不记作资本。此种库存非消耗性财产按历史成本入账；

(三) 未来财政期间的支出不列为本财政期间的费用，而是记作下面(m)(四)项和(六)项所述递延费用。

(m) 资产：

(一) 现金和定期存款指活期存款账户内的款项和计息银行存款；

(二) 投资包括本组织为创收而购买的有价证券和其他流通票据。短期和长期投资按市场价值列报(另见附注 6)；

(三) 现金池包括各参与基金在现金和定期存款、短期和长期投资以及应计投资收入中所占的份额，所有这些资金都在现金池内管理。现金池内的投资性质相似，按上文(m)(二)段规定的办法核算。各参与基金在报表中分别列报其在现金池中的份额，投资的构成和市值在附注 6 中披露；

(四) 递延费用是指不适宜列为本财政期间费用的支出项目。这些费用在下一个期间将被列为支出。这些支出项目包括主计长按照财务细则 106.7 核准为以后各财政期间承付的款项。这类承付款限于持续性行政经费和履行期较长的合同或法律义务；

(五) 基金间结余反映基金间往来业务，列入技术合作基金、信托基金、其他特别账户、联合国普通基金和联合国其他基金应收款和应付款，通常每隔一段时间结算一次，结算时间视有否现金资源而定；

(六) 仅出于资产负债表的目的，假设与财务报表日已结束的学年有关的那部分教育补助金预支款，记作递延费用。预支款全额记作应收工作人员款项，直到工作人员出示必要的应享权利证明时，才将该款项记作预算账户的支出，并结清预支款；

(七) 资本资产的维修费用记作有关预算账户的支出。家具、设备、其他非消耗性财产和租赁资产改良不列为本组织的资产。此种购置款项记作购置两年期预算账户的支出。非消耗性财产的价值在财务报表附注 15 中披露；

(八) 贷款和应收利息指包括应计利息在内的未偿贷款数额。

(n) 负债及准备金和基金结余：

(一) 业务准备金和其他类型准备金在财务报表中列入“准备金和基金结余”总额之内；

(二) 未来各年的未清债务既列为递延费用，又列为其他负债；

(三) 递延收入包括未来各期的认捐款或预收付款或捐款和已收到但尚未赚取的其他收入；

(四) 本组织与以往和当前财政期有关的承付款项列为未清债务，与未来财政期有关的承付款项列入其他债务。有关信托基金的当期债务在发生债务的年度结束后 12 个月内有效。多数技术合作活动的债务在各历年结束后的 12 个月内有效。与多年期资金有关的未清债务在项目完成前一直有效；

(五) 存在的或有负债，在财务报表附注中披露；

(六) 服务终了和退休后福利应计负债由离职后医疗保险、未用年假和离职回国福利组成。这些应计负债根据精算估值确定。

(o) 财务准备金：基金会财务细则第 304.3.2(b)条规定，财务准备金的目的是保障基金会的财务流动性和健全的财务状况，补偿不均衡的现金流动，并满足理事会可能决定的其他类似要求。

(p) 业务准备金：关于方案支助费用账户，如 ST/AI/286 号行政指示所示，无论何时都必须设有一个独立的账户存放业务准备金，其数额维持在相当于年度方案支助收入估计数的 20%。这一准备金旨在用以弥补交付、通货膨胀和货币调整等方面出现意外亏绌或在突然终止预算外资源供资的活动时偿还法定债务。关于信托基金，如 ST/AI/284 号行政指示所示，在进行信托基金活动期间，应将业务现金储备一直保持在年度计划支出估计数的 15%，以备弥补短缺，并将用于支付信托基金的最后支出，包括清偿债务。

(q) 贷款基金准备金：如基金会财务细则第 304.3.2(e)条所示，贷款基金准备金的目的是为基金会的借款提供和保持安全，并保持基金会贷款基金账户中健全的现金流动状况。

(r) 专用基金结余：指定用于特定项目活动的资金不能用于非指定项目和基金会的方案支出。

(s) 现已编列经费，用来按照《联合国工作人员细则》附录 D 的规定偿付由信托基金和基金会供资的人员的赔偿金或有负债，其数额按基薪净额的 1%计算。

(t) 技术合作活动：

(一) 技术合作财务报表反映的是由自愿捐款、联合国开发计划署(开发署)组织间安排提供的资金以及其他来源供资的活动；

(二) 各会员国或其他捐助机构为技术合作活动提供的自愿捐助记作现金收入，其中包括在具体项目立项前收到的款项；

(三) 来自开发署组织间安排的资金拨款，按总支出减去利息和其他杂项收入数额入账；

(四) 技术合作信托基金的利息和杂项收入，记入有关信托基金；

(五) 当期与所有技术合作活动有关的未清债务，在有关的历年而不是年度终了后 12 个月内有效。不过，按照开发署的报账规定，必须偿还债务的责任在 12 个月后仍然存在时，执行机构可保留未清债务。根据开发署的报账规定，上期债务节减额或核销额贷记各有关项目，抵减本期支出；

(六) 信托基金利息收入分配额，在年底时按每月基金余额平均数乘以各基金参与率计算。

(u) 雇员福利

(一) 人居署确认下列类别的雇员福利：

- 在雇员提供相关服务的会计期结束后 12 个月内应结算的短期雇员福利
- 离职后福利
- 其他长期雇员福利
- 辞退福利

(二) 人居署是参与联合国合办工作人员养恤基金的成员组织。大会设置养恤基金，目的是提供退休金、死亡抚恤金、残疾津贴和有关福利。养恤基金是一个注资、多雇主、设定受益的计划。《养恤基金条例》第 3 条(b)款规定，凡专门机构和参加联合国及专门机构薪金、津贴和其他服务条件共同制度的任何其他国际、政府间组织均得为基金成员；

(三) 该计划使得参与组织面临与其他参加基金的组织在职和离职雇员有关的精算风险。其结果是，没有一致和可靠的依据，无法将债务、计划资产和费用分配给参加计划的各个组织。人居署和养恤基金同其他参加基金的组织一样，不能以在会计方面充分可靠的方式确定人居署在设定受益义务、计划资产和计划相关费用中的比例份额。因此，人居署根据《公共部门会计准则》第 25 号(雇员福利)的要求，将该计划当作一个设定提存计划处理。人居署在本财政期间对该计划的缴款在财务执行情况表中确认为费用。

(v) 从《联合国系统会计准则》改为《国际公共部门会计准则》

(一) 联合国正在从使用《联合国系统会计准则》向《国际公共部门会计准则》(《公共部门会计准则》)过渡，从 2014 年财政年度开始，包括人居署的财务报表在内的联合国财务报表将按照《公共部门会计准则》列报。因此，本文件所载的财务报表将是最后一次采用《联合国系统会计准则》编制的报表；

(二) 《国际公共部门会计准则》是基于完全权责发生会计制，这意味着所有资产和负债均在财务报表上列报，而且不论现金流量的情况，费用和收入均在产生/赚得时确认。《公共部门会计准则》还要求在财务报表附注中作出更多披露；

(三) 根据《联合国系统会计准则》，财务核算和预算核算相一致。采用《公共部门会计准则》后，财务报表将根据完全权责发生制列报，而预算支出将继续采用修正的收付实现制入账。预算执行与财务报表将进行对账，并在财务报表附注中说明；

(四) 《公共部门会计准则》要求提交年度财务报表；自 2014 年财政年度起，将每年编写和审计符合《公共部门会计准则》的财务报表。

附注 3
杂项收入

(千美元)

	基金会 活动	技术合作 活动	所有基金间 冲销	共计	
				2013 年	2011 年
货币兑换收益	1 006	821	—	1 827	115
非专用捐款	41	—	—	41	33
以往各期支出所获退款	2	—	—	2	—
低碳减排	89	—	(89)	—	—
其他杂项收入	101	51	—	152	19
共计	1 239	872	(89)	2 022	167

附注 4
上期调整数

(千美元)

	基金会活动	技术合作活动	共计	
			2013 年	2011 年
上期支出调整数	(344)	(211)	(555)	(52)
上期认捐款的调整数	196	(592)	(396)	(800)
核销	(23)	(4)	(27)	(36)
共计	(171)	(807)	(978)	(888)

附注 5
退还会员国和其他捐助者的款项

(千美元)

	基金会 活动	技术合作 活动	共计	
			2013 年	2011 年
巴登苯胺公司	—	(31)	(31)	—
商品共同基金	(28)	—	(28)	—
国际发展部	—	—	—	(161)
Fundacao Euclides da Cunha	—	(3)	(3)	—
比利时政府	—	—	—	(11)
芬兰政府	(125)	—	(125)	—
伊拉克政府	—	—	—	(140)
荷兰政府	—	—	—	(21)

	基金会 活动	技术合作 活动	共计	
			2013 年	2011 年
瑞典政府	—	(1 034)	(1 034)	—
国际复兴开发银行、国际金融公司，总部(哥伦比亚特区华盛顿)	(122)	—	(122)	(50)
韩国国际协力团，巴基斯坦	—	(59)	(59)	—
瑞典国际开发合作署	(283)	(9)	(292)	(270)
瑞典国家警察委员会	—	—	—	(21)
联合国发展集团、伊拉克信托基金、资源和战略伙伴关系局/联合国开发计划署(开发署)	—	—	—	(1 015)
开发署总部	—	—	—	(56)
开发署多捐助方信托基金办公室	—	(2)	(2)	—
开发署驻地代表，马尔代夫	—	—	—	(63)
联合国教育、科学及文化组织，伊斯兰堡	—	—	—	(20)
儿童基金会，巴基斯坦	—	(1)	(1)	—
联合国国际减少灾害战略	—	—	—	(2)
非洲经济委员会	—	—	—	(19)
联合国普通信托基金	(3)	(112)	(115)	(40)
联合国难民事务高级专员公署	—	—	—	(278)
共计	(561)	(1 251)	(1 812)	(2 167)

附注 6

2013 年 12 月 31 日的可兑换和不可兑换现金和定期存款及现金池

(千美元)

	参考	现金池 ^a	现金和 定期存款
基金会活动			
以美元为面值		73 072	4 775
以欧元为面值 ^b		12 096	—
以印度卢比为面值 ^c		—	92
共计	报表五	85 168	4 867

计开：

以美元为面值的现金和定期存款	15 273	4 775
以欧元为面值的现金和定期存款	4 638	—
以印度卢比为面值的现金和定期存款	—	92
以市场价值计价的短期投资 ^d	32 761	—

	参考	现金池 ^a	现金和 定期存款
以市场价值计价的长期投资 ^d		32 321	—
应计未收利息		175	—
共计		85 168	4 867
技术合作活动			
以美元为面值	报表七	111 761	5 201
计开：			
现金和定期存款		23 358	5 201
以市场价值计价的短期投资 ^d		44 540	—
以市场价值计价的长期投资 ^d		43 710	—
应计未收利息		153	—
共计		111 761	5 201
基金会和技术合作活动共计	报表二	196 929	10 068

^a 投资放在总部联合投资池中。联合国秘书处金库只负责投资政策，参加投资的办事处只负责规划自己的现金流和变现能力。金库投资不同的证券，到期日和利率各不相同。因此无法注明联合投资池的到期日和利率。详见附注 21。

^b 欧元现金池包括现金和定期存款 336.2 万欧元、短期投资 263.9 万欧元、长期投资 271.3 万欧元及应计未收利息 5.4 万欧元。截至 2013 年 12 月 31 日联合国业务汇率为 1 美元等于 0.725 欧元。

^c 为确定折合的美元所使用的汇率是 1 美元=61.85 印度卢比。截至 2013 年 12 月 31 日共有 568 万印度卢比。

^d 从 2013 年 12 月 31 日开始，投资以市场价值计价。

附注 7

基金间结余

(千美元)

	基金会活动	技术合作 活动	服务终了福 利和退休后 福利	共计	
				2013 年	2011 年
应收基金间结余	1 508	10 567	5 082	17 157	18 401
应付基金间结余	(6 485)	(11 749)	—	(18 234)	(19 892)
基金间应收/(应付)款净额	(4 977)	(1 182)	5 082	(1 077)	(1 491)
欠联合国内罗毕办事处的基金间 应付款净额				(1 077)	(1 491)
基金间应付款净额				(1 077)	(1 491)

基金间账户反映基金会和技术合作活动、联合国普通基金及其他基金之间的交易，定期结算。

附注 8

应收款

(千美元)

	基金会 活动	技术合 作活动	经常预算	共计	
				2013 年	2011 年
工作人员	731	250	—	981	775
联合国机构/实体	6 230	4 929	410	11 569	5 875
供应商	60	51	—	111	42
政府	113	138	—	251	207
其他	56	28	—	84	116
共计	7 190	5 396	410	12 996	7 015
账龄：					
不到六个月	3 861	3 190	410	7 461	6 573
六个月到一年	1 134	1 251	—	2 385	59
一年以上	2 141	464	—	2 605	113
两年以上	54	491	—	545	270
共计	7 190	5 396	410	12 996	7 015

附注 9

与捐助者资助项目有关的结余

报表二中记作“与捐助者供资项目有关的结余”的 891.8 万美元是按现有安排应收联合国开发计划署的款项，其中 68.6 万美元与未清债务有关。

附注 10

其他资产和负债

(千美元)

	基金会 活动	技术合 作活动	共计	
			2013 年	2011 年
其他资产				
递延费用——未来年度的债务	5 670	14 399	20 069	1 310
递延费用——预支教育补助金	250	69	319	328

	基金会 活动	技术合 作活动	共计	
			2013 年	2011 年
其他	189	794	983	17
预付款项	3	36	39	—
共计	6 112	15 298	21 410	1 655
其他负债				
未付款超出限度而恢复的债务	—	—	—	1 624
未来年度的债务	5 670	14 399	20 069	1 310
共计	5 670	14 399	20 069	2 934

附注 11 未清债务

(千美元)

	基金会 活动	技术合 作活动	经常预算	共计	
				2013 年	2011 年
以往各期	1 273	1 036	—	2 309	9 158
本期	18 047	22 675	410	41 132	75 684
共计	19 320	23 711	410	43 441	84 842

附注 12 应付款

(千美元)

	基金会活动	技术合作活动	共计	
			2013 年	2011 年
工作人员	109	68	177	568
联合国机构/实体	1 350	1 188	2 538	2 612
供应商	198	2,036	2,234	112
政府	201	—	201	312
其他	328	116	444	315
共计	2 186	3 408	5 594	3 919

附注 13 服务终了福利和退休后福利

(千美元)

	共计	
	2013 年	2011 年
离职后医疗保险	17 805	17 439

	共计	
	2013 年	2011 年
年假	2 301	1 868
离职回国福利	4 581	3 985
共计	24 687	23 292
减：已拨出的款项	(5 082)	(3 779)
尚无资金的净负债	19 605	19 513

(a) 服务终了福利和退休后福利由离职后医疗保险、年假和离职回国福利组成。如附注 2(n)所述，所有这三项负债均根据精算估值来定值。截至 2013 年 12 月 31 日，进行了一次估值，下一次定为截至 2015 年 12 月 31 日。

(b) 离职后医疗保险：

(一) 离职时，工作人员及其受扶养人如果符合特定的资格要求，包括 2007 年 7 月 1 日后征聘的人员参加联合国医保计划满 10 年以及在这一日期前征聘的工作人员参加时间满 5 年，则可选择参加联合国的设定受益型医疗保险计划。这一福利称为离职后医疗保险；

(二) 精算师为估定截至 2013 年 12 月 31 日的离职后医疗保险负债采用的主要假设是：贴现率为 5.06%，本年度和以后年份的通货膨胀率为 2.5%；美国境内非医疗保健计划和美国医疗保健计划的保健服务费用增长率在 2013 年分别为 7.3%和 6.3%，在 10 年间将逐渐降至 4.5%；美国牙医保健计划的保健服务费用增长率在 2013 年为 5.0%，在 10 年间将逐渐降至 4.5%，美国以外牙医保健计划费用增长率为 5.0%的定额；关于退休、退出保险计划和死亡率的假设与联合国合办工作人员养恤基金自己进行精算估值时所用的假设一致；

(三) 退休人员的缴款从负债毛额中扣除，再扣除在职工作人员的一部分缴款，以便按照大会核定的费用分摊比率得出本组织的剩余负债。要达到上述比率，本组织的份额对于非美国健康保险计划而言不应超过一半，对于美国健康保险计划不应超过三分之二，对于医疗保险计划不应超过四分之三。在确定计划参加者缴款方面的这一改进反映下述情况：在职和退休人员参加同样的医疗保险计划，而且其缴款合在一起，实现核定的费用分担比率；

(四) 根据上文(二)和(三)所述假设，截至 2013 年 12 月 31 日和 2011 年 12 月 31 日的应计负债现值估计为 17 805 000 美元和 17 439 000 美元；

(五) 除上文(b)(二)中的假设外，在所有其他假设保持不变的情况下，如果贴现率上升或下降 1.0%，估计负债现值将分别减少 19.5%或增加 25.7%。同样，如保健趋势费率上升或下降 1.0%，估计应计负债将分别增加 23.7%或减少 18.2%。

(c) 年假：

(一) 离职时，可给持有定期合同或连续任用合同的工作人员支付最多 60 个工作日的未用休假日折付款。这项福利称为年假福利；

(二) 精算师使用的主要假设是：贴现率为 4.29%；根据工作人员年龄和职类，年薪增幅为 4.0%至 9.1%；服务 1 至 3 年的累积年假余额年增长率为 9.1 天，服务 4 至 6 年为 5.1 天，服务 7 年及以上为 0.7 天；

(三) 根据这些假设，截至 2013 年 12 月 31 日和 2011 年 12 月 31 日的年假应计负债现值估计为 2 301 000 美元和 1 868 000 美元。

(d) 离职回国福利：

(一) 离职时，工作人员如果符合某些资格要求，包括离职时住在国籍国境外，则有权领取按服务时间计算的离职回国补助金，以及旅费和搬迁费。这些福利统称为离职回国福利；

(二) 精算师使用的主要假设是：贴现率为 4.21%；根据工作人员年龄和职类，年薪增幅为 4.0%至 9.1%；差旅费用每年增加 2.5%；

(三) 根据这些假设，截至 2013 年 12 月 31 日和 2011 年 12 月 31 日的离职回国福利应计负债现值估计为 4 581 000 美元和 3 985 000 美元。

附注 14

准备金和基金结余

(千美元)

	基金会活动	技术合作 活动	服务终了福利 和退休后福利	共计	
				2013 年	2011 年
财务准备金	6 619	—	—	6 619	6 619
贷款基金准备金	550	—	—	550	550
业务准备金	4 726	13 320	—	18 046	18 046
其他准备金 ^a	—	—	501	501	—
准备金共计	11 895	13 320	501	25 716	25 215
贷款基金结余	2 654	—	—	2 654	2 642
专用基金结余	43 276	84 287	—	127 563	85 678
累积盈余(赤字)	14 745	6 267	(20 106)	906	13 716
基金结余共计	60 675	90 554	(20 106)	131 123	102 036
准备金和基金结余共计	72 570	103 874	(19 605)	156 839	127 251

^a 其他准备金为根据精算估值通过工资累积的离职回国福利超出负债的数额。

附注 15

非消耗性财产

照联合国的会计政策，非消耗性财产不列为本组织的固定资产，而是列为购置时当期批款的支出。

(千美元)

	共计	
	2013 年	2011 年
总部		
计算机设备	1 536	1 594
办公设备	12	12
无线电和电信设备	61	55
视听/摄影设备	94	97
运输设备	223	201
家具	552	568
文件和复印设备	9	13
医疗设备	17	17
总部共计	2 504	2 557
总部以外办事处		
区域及外地办事处	561	571
项目	11 306	11 471
总部以外办事处共计	11 867	12 042
共计	14 371	14 599
摘要		
期初结余	14 599	9 595
购置	2 322	3 248
处置		
核销	(381)	(30)
出售	(187)	(13)
捐赠	(3 433)	(83)
移交其他办事处/特派团	(266)	(2)
上期调整数 ^a	1 717	1 884
期末结余	14 371	14 599

^a 上期调整数表示对数据库中的上期库存进行的调整以反映 2013 年 12 月 31 日的实物盘点。

附注 16

截至 2013 年 12 月 31 日经常预算基金分配款情况(不包括工作人员薪金税)

(千美元)

	分配款	未清债务	付款	支出共计	
				2013 年	2011 年
联合国普通基金					
工作人员及其他人事费	21 206	43	21 137	21 180	21 387
业务费用	2 192	141	1 771	1 912	2 099
小计	23 398	184	22 908	23 092	23 486
补充性发展活动特别账户					
工作人员及其他人事费	90	—	83	83	22
订约承办事务	694	79	256	335	551
差旅费	171	19	90	109	106
业务费用	36	—	25	25	22
研究金、赠款和捐助	861	128	420	548	490
小计	1 852	226	874	1 100	1 191
共计	25 250	410	23 782	24 192	24 677

附注 17

提供可偿还原始资金的试验性业务信托基金

(a) 在贷款基金账户下, 已为提供可偿还原始资金的业务拨款 2 750 000 美元。

(b) 在贷款基金账户下, 已按照提供可偿还原始资金的业务已付款的 20% 的水平设立了贷款基金准备金, 以便为基金会发生的借款提供和保持安全, 并维持基金会贷款基金良好的现金流状况。

(c) 贷款业务利息收入定为收益当年收入。

(d) 以下是该贷款账户的汇总情况。

(千美元)

	2013 年	2011 年
贷款利息收入 ^a	67	75
其他利息收入	12	22
利息收入共计	79	97
应收贷款和利息	1 778	2 251
贷款基金结余	2 654	2 642

^a 包括应计利息。

(e) 截至 2013 年 12 月 31 日, 支付了 5 笔贷款。应收贷款的到期日如下:

(千美元)

	2013 年	2011 年
5 年或更短	484	796
6 年至 10 年	240	340
10 年以上	1 049	1 108
应收贷款共计	1 773	2 244
加：应计利息	5	7
应收贷款和利息共计	1 778	2 251

(f) 这些贷款的加权平均利息为 4.2%。

附注 18 或有负债

截至 2013 年 12 月 31 日，人居署有两例与工作人员有关的可能发生或有负债的情况。管理层认为有一例符合作为或有负债披露的标准。负债估计数为 15 000 美元。

附注 19 实物捐助

在 2013 年 12 月 31 日终了两年期，人居署收到一些政府和其他组织的自愿实物捐助(各种货物和服务)。这些实物捐助的公允价值估计为 3 668 000 美元。这些捐助包括：

(千美元)

类别	数额
办公室家具和设备	99
租赁	2 596
免费提供的人员	875
车辆和自行车	98
共计	3 668

附注 20 现金池

(a) 背景：

(一) 联合国金库代表包括人居署在内的联合国秘书处对盈余资金统一进行投资。此类盈余资金被组合放入两个内部管理的现金池，投资于货币市场和固定收入市场的主要部分。由于可实现规模经济并能把产出曲线的风险分散到各种期限的投资产品中，汇集资金对总体投资业绩和风险具有积极作用；

(二) 所有现金池的投资活动都遵循《投资管理准则》载列的各项原则。投资委员会定期评估遵守准则的情况，提出相关更新建议，并审查各现金池的业绩。

(b) 投资管理目标：

根据《准则》，按优先次序列出所有现金池的投资目标如下：

(一) 安全性：确保资本保值；

(二) 流动性：确保充分的流动性，使联合国和各参加实体能随时满足所有业务需求。仅持有随时具有市场价值并可轻松变现的资产；

(三) 投资收益：考虑投资风险约束以及池内现金流动特性，获得有竞争力的市场收益率。由基准确定现金池有无取得令人满意的市场收益。

(c) 现金池：

(一) 联合国总部金库管理两个现金池的投资——主现金池和欧元现金池：

a. 自 2013 年 7 月 1 日起，联合国总部现金池和联合国总部以外办事处现金池被合并为主现金池。主现金池现在包括可支取的银行账户余额和美元投资。

b. 欧元现金池包括以欧元进行的投资；现金池参与方主要是其业务中可能有欧元盈余的总部以外办事处。

(二) 现金池投资于各种不同的证券。此类证券可能包括、但不限于期限为 5 年或更短时间的银行存款、商业票据、超国家证券、政府机构证券和政府证券。现金池不投资于衍生工具或资产担保产品、抵押支持产品或股权产品；

(三) 投资交易的现行会计核算基础是交易日，反映了从结算日到交易日的变动。未重报 2011 年的数字，原因是认为估值的变化所产生的影响不大。投资收益按责权发生制入账；现金池投资活动直接产生的交易费用在发生时记作现金池的费用，净收益按比例分配给参加现金池的各基金。未实现的证券市场损益和外汇损益根据所有参加者的年终结余按比例分配给参加者；

(四) 投资出售损益以出售收益与账面价值之间的差额计算，在分配给参加现金池的各基金的净收益内开列；

(五) 截至 2013 年 12 月 31 日，投资按照公允价值入账。2011 年 12 月 31 日的比较数字系投资的账面价值。未重报 2011 年的数字，原因是认为估值的变化所产生的影响不大。

(d) 现金池的财务信息：

(一) 截至 2013 年 12 月 31 日，现金池有资产共计 96.408 亿美元。其中应付给人居署 1.969 亿美元，开列于上文报表二现金池一栏中；

(二) 表五.1 概列了现金池截至 2013 年 12 月 31 日的财务信息。

表五.1
截至 2013 年 12 月 31 日的现金池资产和负债总表

(千美元)

	主现金池	欧元现金池	共计
资产			
短期投资 ^a	5 687 907	27 730	5 715 637
长期投资 ^a	3 734 459	28 508	3 762 967
投资共计	9 422 366	56 238	9 478 604
现金	113 200	35 325	148 525
应计投资收入	13 084	570	13 654
资产共计	9 548 650	92 133	9 640 783
负债			
应付人居署	184 832	12 095	196 927
应付参加现金池的其他基金	9 363 818	80 038	9 443 856
负债共计	9 548 650	92 133	9 640 783
净资产	—	—	—

2013 年 12 月 31 日终了年度总部现金池净收入总表

(千美元)

	主现金池	欧元现金池	共计
收入			
投资收入	96 592	2 491	99 083
证券交易实现收益	24 643	2 391	27 034
外汇调整数	4 241	50	4 291
未实现收益(损失)	4 811	(82)	4 729
投资净收入	130 287	4 850	135 137
银行费用	(1 083)	(1)	(1 084)
业务净收入	129 204	4 849	134 053

^a 数额按公允价值列报。

(e) 现金池的构成：

表五.2 按投资工具类型开列现金池持有的投资。

表五.2

截至 2013 年 12 月 31 日按投资工具类型分列的现金池投资

(千美元)

主现金池	账面价值	公允价值 ^a
债券		
非美国机构	2 073 122	2 077 421
非美国主权	670 963	674 773
超国家	250 075	250 246
美国机构	555 494	556 492
美国国库债券	1 597 161	1 592 050
小计	5 146 815	5 150 982
贴现工具	2 138 208	2 138 849
存单	250 000	250 003
定期存款	1 882 532	1 882 532
投资共计	9 417 555	9 422 366
欧元现金池	账面价值	公允价值 ^a
债券		
非美国机构	13 942	13 937
非美国主权	28 578	28 508
超国家	13 794	13 793
投资共计	56 314	56 238
现金池共计	账面价值	公允价值 ^a
债券		
非美国机构	2 087 064	2 091 358
非美国主权	699 541	703 281
超国家	263 869	264 039
美国机构	555 494	556 492
美国国库债券	1 597 161	1 592 050
小计	5 203 129	5 207 220
贴现工具	2 138 208	2 138 849
存单	250 000	250 003

现金池共计	账面价值	公允价值 ^a
定期存款	1 882 532	1 882 532
投资共计	9 473 869	9 478 604

^a 公允价值由独立托管方基于第三方对证券的估值确定。

(f) 财务风险管理：

现金池面临各种财务风险，包括信用风险、流动性风险、货币风险和市场风险(其中包括利率风险和其他价格风险)，详情如下：

(一) 信用风险：

《准则》规定不投资于信用等级低于规格的证券发行者，还规定了投资特定发行者的最大集中度。在投资时这些规定已得到遵循。使用的信用等级是主要信用评级机构确定的；在评估债券和商业票据时使用标准普尔和穆迪的评级，在评估定期存款时使用惠誉的生存能力评级。表五.3 显示现金池所持证券发行者的信用等级。

表五.3

截至 2013 年 12 月 31 日按信用等级分列的现金池投资

(千美元)

主现金池	共计 ^a	评级
债券	5 150 982	标准普尔：32.3% AAA 和 63.1% AA+/Aa；4.6% 未评级；穆迪：81.9% Aaa 和 18.1% Aa1/Aa3
贴现工具	2 138 849	标准普尔：71.7% A-1+和 24.1%未评级；穆迪：95.8% P-1；惠誉：4.2% aa-
存单	250 003	标准普尔：40% A-1+；穆迪：40% P-1；惠誉：60% a+/a-
定期存款	1 882 532	惠誉：58.6% aa-和 41.4% a+/a-
投资共计	9 422 366	
欧元现金池	共计 ^a	评级
债券	56 238	标准普尔：75% AAA 和 25% AA+；穆迪：100% Aaa
投资共计	56 238	

^a 系截至 2013 年 12 月 31 日的证券公允价值。

(二) 流动性风险：

现金池有因参加者在短时间内需要提款而产生的流动性风险。现金池维持足够的现金和有价值证券，以支付到期的承付款。池内大部分现金及现金等

价物和投资提前一天通知便可动用，以满足业务需求。因此，现金池能够及时满足提款需求，流动性风险被视为较低。

(三) 货币风险：

货币风险指当外汇对美元汇率变化时，以非美元计价投资的价值将发生波动。主现金池的全部投资以美元计价，没有货币风险。主现金池的可取银行余额存在货币风险。欧元现金池由于持有欧元证券而面临货币风险。因此，加入欧元现金池的基金在其投资份额超过其对欧元的业务需要时，便面临货币风险。

(四) 利率风险：

利率风险指利率变动导致投资价值波动的风险。通常，利率上涨，定息证券的价格下降，反之亦然。利率风险通常以定息证券的期限计量，期限用年数表示。期限越长，利率风险越大；

现金池面临利率风险，因其持有的投资包含计息证券。截至 2013 年 12 月 31 日，现金池主要投资于较短期的证券，最长期限少于 4 年。主现金池和欧元现金池所持证券的平均期限分别为 0.92 年和 0.64 年，这被认为是利率风险很小的表现；

表五.4 显示倘若整个产出曲线随利率变化而移动，现金池截至 2013 年 12 月 31 日的公允价值将如何增减。该表显示产出曲线上下移动最多达 200 个基点产生的影响(100 个基点等于 1%)。然而，鉴于当前的利率环境，基点移动仅作参考说明。

表五.4
截至 2013 年 12 月 31 日现金池对利率的敏感性

产出曲线移动 (基点)	公允价值变动(百万美元)		
	主现金池	欧元现金池	共计
(200)	174.0	1.1	175.1
(150)	130.0	0.8	130.8
(100)	87.0	0.6	87.6
(50)	43.0	0.3	43.3
0	0.0	0.0	0.0
50	(43.0)	(0.3)	(43.3)
100	(87.0)	(0.6)	(87.6)
150	(130.0)	(0.8)	(130.8)
200	(174.0)	(1.1)	(175.1)

(五) 其他价格风险：

现金池没有其他重大价格风险，因它们不卖空或借入证券或押金购买证券，所有这些限制了资本可能出现的损失。